

РЭСПУБЛІКА

● ВЫДАЕЦА 3 1991 г. ● АЎТОРАК, 20 ВЕРАСНЯ 1994 г. ● КОШТ У РОЗНІЦУ - 30 РУБ.

2-3

Экономическая ситуация в республике и роль местных органов власти в преодолении кризиса

Содоклад премьер-министра Республики Беларусь Михаила ЧИГИРЯ на совещании руководителей местных органов власти 16 сентября 1994 года

Александр ЛУКАШЕНКО:

"Предпринимательству в республике быть!"

В минувшую субботу в столичном Доме профсоюзов состоялась IV ассамблея деловых кругов Беларуси с повесткой дня "О стратегии экономических реформ в республике".

В ее работе принял участие и выступил с большой речью Александр Лукашенко. Собственно, это и стало тем главным событием, ради которого отложили свои субботние осенние дела избранные представители отечественного бизнеса, некоторые министры, ученые мужи, руководители союзов, ассоциаций, объединений, предприятий, финансовых, страховых и торговых организаций.

Эта первая официальная встреча Президента лицом к лицу с представителями всех сфер бизнеса важна была для обеих сторон. Деловые круги республики рассчитывали засвидетельствовать свою лояльность к новому руководителю государства в надежде на взаимность. Президент же хотел довести до сведения представителей нового класса свою позицию без помощи третьих лиц (имея в виду журналистов "без-усого" возраста).

(Окончание на с.4)

Гродзенская вобласць, багатая на рупліўцаў і традыцыі, адзначае сёння сваё 50-годдзе...

Пра набыткі і праблемы рэгіёна -- матэрыялы нумара, якія падрыхтаваў уласны карэспандэнт "Р" Вячаслаў БАЛАМУТ

Краю наш Нёманскі...

Прынёманскі край, Прынямонне... Прырода зручна ўладкавала Гродзеншчыну -- старадаўні і гожа атолак беларускай зямлі на польска-літоўскім памежжы -- у прыдатны для годнага жыцця чалавека басейн Нёмана. Стагоддзямі бацька-Нёман спраўна напойваў сваёй жывой вадой жытнёвую палетку, карміў рыбакоў, насяў на сваёй спіне плыты і чаўны, круціў жорны млыноў. І цяпер без Нёмана не было б ні бярозаўскага крышталю, ні лідскага піва, ні гродзенскай салетры... Не дзіва, што і мысленне заходніх беларусаў гэтак жа звывла і трывала настроена на нёманскую хвалю. Нават назвы шэрагу прадпрыемстваў і гаспадарак вобласці традыцыйныя -- "Нёман".

У самым мікраклімаце Прынямоння заўсёды было штосці прывабнае. Не выпадкова, напэўна, марыў калісьці пасяліцца на Гродзеншчыне і ледзь не здзейсніў гэты намер выдатны чалавек сваёй эпохі Жан-Жак Русо. І не спробай пакрыўдзіць жыхароў іншых беларускіх мясцін выклікана не толькі тутэйшае сцвярджанне, што Прынёманскі край спрадвечу таўнейкі прагрэсіўны, адметны звад традыцый, культуры, ладу жыцця. Зразумела, што не толькі высвятленню гэтых заходнебеларускіх варунак была прысвечана размова са старшынёй аблвыканкама Сямёнам ДОМАШАМ. І ўсё ж карэспандэнт "Р" Вячаслаў БАЛАМУТ не ўстрымаўся ад крыху не чынага, сентыментальнага пытання:

-- Што для вас, Сямён Мікалаевіч, азначае Гродзеншчына? Ці гэта толькі месца для зайздроснай, на чыйсьці погляд, працы, звычайныя прыступкі на лэсвіцы службовай кар'еры?

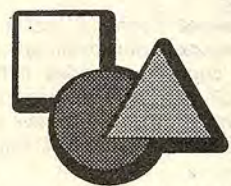
-- Так склалася жыццё, што, нарадзіўшыся на Берасцейшчыне, працоўным лёсам я знітаваны з Прынямоннем, аб чым ніколі не шкадаваў і, спадзяюся, не пашкадую. Не скажу, што адразу, але паступова, знаёмячыся з гістарычнай спадчынай стаўшага для мяне родным краю, з Наваградскіх узвышшаў якога паднялася ў свой час магутная дзяржава нашых продкаў -- Вялікае княства Літоўскае, я проста не мог не стаць патрыётам Гродзеншчыны. Імёнамі такіх людзей еўрапейскага маштабу, якія шычывалі дзеля яе карысці, не кожны куток Беларусі здольны пахваліцца: Вялікі князь літоўскі Вітаўт, кароль Стэфан Баторый, пісьменнікі Адам Міцкевіч, Эліза Ажэшка, дзеячы нацыянальна-вызваленчага руху Тадэвуш Касцюшка, Кастусь Каліноўскі... Гродзенскім губернатарам быў вядомы расійскі рэфарматар Пётр Стальпін. Так што не на пустым гістарычным, культурным, эканамічным абшары была створана пяцьдзесят гадоў таму, 20 верасня 1944 года, Гродзенская вобласць.

-- Сёння варта нагадаць імёны адметных яе кіраўнікоў рознага часу...

-- У гонар старшыні аблвыканкама Рыгора Фамічова і Сяргея Кабяка названы вуліцы ў адным з новых мікрараёнаў Гродна. Імя першага сакратара абкама партыі, легендарнага заходнебеларускага рэвалюцыянера Сяргея Прытыцкага нададзена вытворчаму аб'яднанню "Азот", калгасу ў Бераставіцкім раёне. Дарэчы, цяпер шмат хто нават з былых партыйных кіраўнікоў і актывістаў апантана абвінавачвае наша агульнае камуністычнае мінулае, толькі ў ім шукае прычыны ахапіўшага краіну жорсткага эканамічнага крызісу. Нельга, лічу, за агульнавядомымі заганами тагачаснага стылю партыйнага кіраўніцтва не бачыць відавочнага -- плённай працы многіх партыйных камітэтаў. У нас, на Гродзеншчыне, гэтая, не заўсёды прыкметная прадурэжата воку праца набыла асаблівую моц з пачатку сямідзесятых гадоў, калі абкам партыі ўзначаліў Леанід Клячкоў. Гэта быў -- без перабольшання -- зорны час Прынямоння.

(Заканчэнне на с.5)

ПОСЕТИТЕ ОФИЦИАЛЬНУЮ ВЫСТАВКУ



ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА-ПАРТНЁР ДЛЯ ВАС

29. 9. - 2. 10. 1994

с 10.00 до 18.00 часов

50 ФИРМ ПРЕДЛАГАЮТ СВОЙ ТОВАР, УСЛУГИ И СОТРУДНИЧЕСТВО БЕЛОРУССКИМ ПАРТНЁРАМ.

ЕЖЕДНЕВНО КУЛЬТУРНАЯ ПРОГРАММА:

1. ПОКАЗЫ МОДЫ И БИЖУТЕРИИ
2. КОНЦЕРТЫ

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ВЫСТАВОЧНЫЙ ЦЕНТР, г. Минск, ул. Я. Купалы 27

Содоклад Михаила ЧИГИРЯ

Заснавальнік --
Савет Міністраў
Рэспублікі Беларусь

Аб'яднаная
рэдакцыя

Галоўны рэдактар
Мікалай КЕРНОГА

Рэдакцыйная калегія:

Аляксандр АКУЛІК
/першы намеснік
галоўнага рэдактара/,
Сяргей ДУБОВІК,
Іван ЗНАТКЕВІЧ
/адказны сакратар/,
Сяргей КУЛАЧЭНКА,
Уладзімір НІКАЛАЙЧУК
/нам. галоўнага рэдактара/,
Аляксандр РУДНІЦКІ,
Аляксандр ШАПКОЎ
/камерцыйны дырэктар/,
Леанід ЮНЧЫК
/нам. галоўнага рэдактара/.

Адрас
рэдакцыі:

220013, Мінск,
вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а.

Тэлефоны:

прыёмнай 68-26-12
Аддзелаў:
рэкламы 68-25-39
(факс 68-25-15)
аўтаадказчык 68-22-15)
пісьмаў і грамадскай
думкі 68-25-18
навін 68-25-34
..... 68-25-11

сацыяльна-бытавых
проблем 68-25-12,
..... 68-25-13
эканомікі 68-26-33
палітыкі 68-26-16,
..... 68-26-17
навукі і экалогіі 68-26-19
права і маралі 68-26-34,
..... 68-26-16
сакратарыята 68-25-32
дызайна 68-25-37
бухгалтэры 68-25-14

Карэспандэнцыя
пунктаў:
Брэст 5-43-14
Віцебск 2-48-93
Гродна 5-49-89
Гомель 52-70-52
Магілёў 26-35-38

Дадаткаў:
БЕЛАРУСЬ
В ЗАПАДНОЙ СИБИРИ

ВЕСТИ
потребкооперации
68-26-35
68-26-33

АЛАВЕК
АТАМ
КАЛОПЯ
СУСВЕТ
68-25-12

КАТАСТРОФА
68-26-19

Спасылка на "Р"
пры перадрукоўцы --
абавязковая.

Індекс
63884

Газета выходзіць 250 разоў
у год на беларускай і рускай
мовах.

Папісана ў друку
19 верасня.
Заказ 182.

Тыраж у верасні
159 935 экз.,
па пятніцах--169 435.

Набор і верстка
камп'ютэрага цэнтра "Р",
які абслугоўвае фірма "ОМІКС".

Электронны адрас:
root@republ.minsk.by
Надрукавана
ў друкарні выдавецтва
"Беларускі Дом друку".

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Уважаемые участники совещания!
Позвольте мне вначале хотя бы укрупненно о-
рисовать то состояние, в котором находится в
настоящее время экономика республики.

Кризис экономики налицо. Что убеждает в этом?
Снижение валового внутреннего продукта на 26
процентов, галопирующая инфляция, пик которой
(53,4 процента) пришелся на август нынешнего
года;

затухание инвестиционного процесса, мораль-
ное старение и высокая степень физического
износа технологического оборудования;

дефицит платежного баланса и нарастание внеш-
ней задолженности, общая сумма которой к концу
года приблизится к 2 млрд. долларов США;
переход за пределы безопасности необосно-
ванной кредитной эмиссии и наличие на руках у
населения огромной массы денег, не находящих
товарного покрытия.

Кризисные явления экономики просматривают-
ся повсеместно. Это прежде всего падение объ-
емов производства, уже не поддающиеся учету
простои промышленных предприятий. Накопле-
ние на многих из них не находящей сбыта готовой
продукции.

Удручающая картина открывается, если приве-
сти данные по важнейшим отраслям промышлен-
ности. В химической и нефтехимической отрасли,
например, выпуск продукции за 8 месяцев снизил-
ся на 26 процентов. Производство азотных и
фосфатных удобрений уменьшилось на 54 про-
цента, шин -- примерно на треть, химических
волокон и нитей -- на 30 процентов.

Резко уменьшился выпуск всех видов строитель-
ных материалов.

Сокращаются поставки продукции за рубеж.
Экспорт, например, грузовых автомобилей соста-
вил только 55 процентов к уровню прошлого года,
тракторов -- 48, металлообрабатывающих станков -- 31,
телевизоров -- 84 процента.

Мы теряем традиционные рынки сбыта продук-
ции не только в ближнем, но и в дальнем зару-
бежье, и делаем вид, что ничего не происходит.
Между тем возврат назад будет неимоверно слож-
ным.

Шокирующим выглядит состояние дел в строи-
тельном комплексе. Здесь при снижении произво-
дительности труда на 30--50 процентов наблюда-
ется неуправляемый и неоправданный рост ко-
ммерческих цен на строительные работы, включая
оплату труда строителей.

Складывается впечатление, что чем выше смет-
ная стоимость объекта, тем лучше для заказчика,
подрядчика и государства. Нельзя не сказать и о
росте незавершенного производства строитель-
но-монтажных работ. Наши "успехи" в этой об-
ласти буквально ошарашивают западных экспер-
тов.

За такое "управление" строительством наступит
расплата: в виде безработицы для подрядчика,
финансового краха для заказчика и неисчисли-
мых потерь для государства, то есть народа. И все мы,
как ни странно, соучастники и свидетели этого
процесса.

Как крайне опасную следует отметить тенден-
цию нарастания несоизмеримости производитель-
ности и оплаты труда. Это выводит из-под госу-
дарственного контроля. Люди постепенно приви-
кают получать незаработанные деньги. Раскручи-
вается на все более высоком уровне инфляцион-
ная спираль "зарплата--цены--зарплата".

Правительство озабочено состоянием дел в аг-
рарном секторе. Положение здесь крайне слож-
ное. За три последних года постоянно снижается
валовая продукция сельского хозяйства. Если этот
процесс не остановить, мы не сможем в ближай-
шее время удовлетворить даже минимальные по-
требности населения в молоке, мясе и других
продуктах питания.

Экономические трудности в аграрном секторе
усугубились в этом году из-за небывалой засухи.
По сравнению с прошлым годом недобор зерна
составит примерно 1,2 млн. тонн. Значительно
меньше будет собрано картофеля, сахарной свек-
лы, сократится производство кормов.

Экономику обмануть нельзя. Если предприятия и
люди работают вполсилы, если готовая продукция
лежит на складах и ее никто не покупает, откуда же
возьмутся средства в государственном бюджете?
В результате мы сегодня не в состоянии в полном
объеме финансировать многие потребности госу-
дарства. Как следствие -- постоянный рост внеш-
него долга Республики Беларусь.

Если не принять решительных мер, если и даль-
ше катиться по наклонной, то государству угрожа-
ет, как это ни прискорбно, потеря экономического
и политического суверенитета.

Надо признать, что мы имеем дело с глубоким
структурным кризисом экономики, который посте-
пенно нарастал с середины 80-х годов. И потому
в его преодолении одной "кавалерийской атаки"
явно недостаточно.

Проанализировав причины углубления кризиса,
проводя консультации с различными партиями и
общественными группами, правительствами дру-
гих стран и международным сообществом, вновь
сформированный Кабинет министров взял курс на
осуществление процесса экономического реформ.
Действия Кабинета министров по выводу эконо-
мики республики из кризиса сконцентрированы
прежде всего на таких основных направлениях, как:

стимулирование производственной активности
на основе оздоровления финансовой системы,
денежно-кредитных отношений и реформирова-

ния ценообразования;
стабилизация курса белорусского рубля на
основе выравнивания торгового и платежного ба-
лансов и совершенствования внешнеэкономичес-
кой деятельности;

преодоление спада производства на основе
обеспечения управляемости и продвижения ры-
ночных преобразований;

реформирование оплаты труда, политики дохо-
дов и занятости, системы социальной поддержки.
Все эти направления закладываются в разраба-
тываемую в настоящее время программу антикри-
зисных мер.

Коротко остановлюсь на некоторых из важней-
ших аспектов экономической политики Кабинета
министров.

Политика ценообразования

Если говорить обобщенно, то цель ценовой
политики -- это, во-первых, установив реальные
цены прежде всего на энергоносители, продо-
вольствие, жилье, уйти от непомерных дотаций из
бюджета, а во-вторых -- через цены создать усло-
вия для энергосбережения, резкого сокращения
потребления энергоресурсов. Мы вынуждены ста-
вить задачу сокращения импорта энергоносите-
лей не менее чем в 2 раза.

Еще в августе была начата корректировка цен и
позднее их приближение к рыночному уровню.
Режим управления ценами будет сохранен только
для "естественных" монополий, а также на хлеб,
молоко и молочные продукты.

Мы также намерены постепенно сокращать суб-
сидирование коммунальных услуг и приближать к
реальным цены на газ и электроэнергию как для
сельского хозяйства, так и населения. Политика
же компенсаций и социальной защиты населения от
роста цен будет иметь адресный характер и
распространяться прежде всего на наиболее уяз-
вимые слои населения.

Кредитно-денежная политика

В соответствии с заявлением Президента Рес-
публики Беларусь на сессии Верховного Совета 21
июля текущего года в последующем будет твердо
проводиться политика ограничения "вливания"
необеспеченных денег в экономику республики за
счет кредитной эмиссии. Однако с учетом того, что
корректировка цен до их реального рыночного
уровня займет определенное время, на протяже-
нии этого времени будет допускаться только в
крайнем случае эмиссия подобного рода, чтобы
поддерживать финансовую устойчивость произво-
дителей, особенно в сезонных отраслях.

Кабинет министров и Национальный банк будут
осуществлять совместные согласованные дейст-
вия по переходу от централизованного распреде-
ления кредитных ресурсов к рефинансированию
коммерческих банков через кредитные аукционы и
другие рыночные механизмы.

Для наведения порядка в платежах будет актив-
но использоваться процедура банкротства и лик-
видации неплатежеспособных предприятий как
хозяйствующих субъектов.

Национальным банком уже прекращено предос-
тавление кредитов на погашение взаимной задол-
женности предприятий. В дальнейшем будет вве-
дена практика оформления дебиторской задол-
женности векселями. К концу года будет отме-
нена пролонгация кредитов неплатежеспособным
предприятиям.

С целью укрепления финансовой дисциплины
Кабинет министров и Национальный банк намере-
ны внести предложение в Верховный Совет об
установлении административной ответственности
руководителей субъектов хозяйствования всех
форм собственности за нарушение порядка расче-
тов и несоблюдение условий работы с денежной
наличностью.

Чтобы не накачивать пустыми деньгами эконо-
мику, необходимо до минимума сократить финан-
сирование дефицита бюджета Национальным бан-
ком. По нашим расчетам, кредитная эмиссия На-
ционального банка уже во втором полугодии теку-
щего года не должна превышать 780 млрд. рублей,
а в первом полугодии будущего года -- 700--900
млрд. рублей.

Если мы сумеем добиться расчетных показате-
лей, уровень инфляции к концу нынешнего года
должен снизиться до 10 процентов в месяц, а к
середине 1995 года -- до 5--7 процентов.

Как видите, в кредитно-денежной и финансовой
сфере мы идем на жесткие меры, понимая, что без
должного порядка на этом участке все рассузда-
ния о стабилизации будут пустыми словами.

Формируя бюджет, мы должны ориентироваться
на поиск реальных источников формирования его
доходной части и на такие объемы налогового
бремени, которые не ударили бы производителя.
Мы видим дополнительные источники прежде все-
го там, где за бесценок эксплуатируются невос-
полнимые природные ресурсы и национальное
богатство страны. Необходим пересмотр транзит-
ных тарифов, налогов на недвижимость.

Все это даст солидный приток средств в бюджет.
Кроме того, есть еще один путь оздоровления
бюджетной системы. Это отмена необоснованных
налоговых льгот. Оказывается, их было немало.

Реформа внешнеторговых и валютно-финансовых отношений

Все усилия в этой области должны быть направ-
лены на расширение экспорта. Без этого нам не

решить проблемы поставок энергоносителей и сырья
в республику, сбалансирования платежного баланса,
не обеспечить устойчивость белорусского рубля.

В этой связи Кабинет министров намерен:
свести до минимума лицензирование и квотирова-
ние экспорта;

легализовать /то есть отменить требования дек-
ларирования источника происхождения/ все денеж-
ные средства граждан, включая твердую валюту,
при хранении их на счетах в банках;

разрешить субъектам хозяйствования открывать
депозитные счета в российских рублях;

усовершенствовать процедуру валютных торгов на
Межбанковской валютной бирже и режим ее функци-
онирования.

Реформа собственности, приватизация, развитие частного сектора

Эта часть экономической политики требует особого
внимания. Прогресс здесь достигнут незначитель-
ный. Между тем государственный сектор требует
кардинальной реформы. Как и Президент, Кабинет
министров за приватизацию, но не стихийную и без-
думную.

В ближайшее время нами будет отработана более
стройная схема приватизации и установлен надлежа-
щий контроль за ее осуществлением. Наиболее ак-
тивно приватизация будет проводиться на первом
этапе в сфере обслуживания и торговли.

Многие госпредприятия будут акционированы, и
созданы условия для их работы в рыночных условиях.
С руководителями таких предприятий будут заключе-
ны контракты, а в наблюдательные советы введены
представители правительства.

На базе некоторых крупных государственных пред-
приятий намечается создание финансово-промыш-
ленных групп. Эта мера позволит проводить согласо-
ванную и более эффективную техническую и марке-
тинговую политику в стратегически важных отраслях
национальной экономики.

Что касается развития частного сектора, то Кабинет
министров отдает себе отчет в том, что оно должно
идти максимально быстрыми темпами, чтобы компен-
сировать неизбежное сокращение производства в
государственном секторе, вовлечь в процесс произ-
водства высвобождающуюся рабочую силу.

Для достижения этой цели мы намерены значитель-
но сократить перечень лицензируемой деятельности
частных предприятий, внести поправки в соответст-
вующие законодательные акты, предусматривающие
упрощение регистрации частных фирм, установить
налоговые и другие стимулы для тех, кто готов зани-
маться производством, а не торговым посредничест-
вом.

Подспорьем частному предпринимательству станет
предоставление валютных кредитов, и такая работа
уже практически завершена со Всемирным банком и
Европейским банком реконструкции и развития.

В промышленности будет продолжена структурная
перестройка, сняты препятствия, мешающие совме-
стному инвестированию и созданию совместных про-
изводств и предприятий с Россией и другими страна-
ми СНГ.

Сельское хозяйство

В аграрном секторе есть необходимость поиска
наиболее эффективных форм хозяйствования. Их
результаты наиболее верно подскажут нам пути даль-
нейшего развития этой важнейшей сферы экономики.
На ближайшую перспективу предвидится сочетание
всевозможных подходов, их пестрота и разнообра-
зие. Сильнейшие хозяйства получат право на даль-
нейшее существование.

Раз уж я коснулся такой важнейшей отрасли, как
сельское хозяйство, то не могу не сказать о ее
текущих делах.

В республике практически завершена уборка зерно-
вых. Валовой сбор зерна меньше прошлогоднего
примерно на 20 процентов. Для государственных
нужд заготовлено на данный момент немногим более
1,6 млн. тонн зерна.

Близки к завершению поставок зерна хозяйства
Могилевской и Гомельской областей, однако пока не
спешат выполнить свой долг перед государством
хозяйства Витебской и Минской областей. Прави-
тельство считает, что плановые объемы поставок в
госресурсы должны быть обеспечены, как бы это ни
было сложно.

Нам необходимо коренным образом изменить по-
ходы к решению проблемы обеспечения республики
зерном. Надо уйти от большого импорта продоволь-
ственного и фуражного зерна.

В текущем году дефицит продовольственной пше-
ницы составляет 550 тыс. тонн. Мы обязаны такое
количество выращивать у себя. У нас имеются хоро-
шие сорта этой культуры. Есть и хорошие примеры.
Колхоз "Остромечье" Брестского района выполнил
план поставок зерна государству одной пшеницей,
продав ее 3400 тонн.

Несмотря на некоторое снижение урожая в этом
году, имеются все возможности полностью обеспе-
чить население продовольственным картофелем, со-
здать семенной фонд, выделить часть его на промыш-
ленную переработку и для продажи на внешнем рын-
ке.

Картофель есть. Заготовка и обеспечение им на-
селения и промышленности должны осуществляться
местными органами власти. Для некоторых руково-
дителей это непривычно. Они считают, что правительст-
во должно позаботиться, чтобы в Гомеле, Могилеве,
Бобруйске был заготовлен картофель для продажи

(Окончание на с.3)

Содоклад Михаила ЧИГИРЯ

(Окончание. Начало на с. 2)

населению. Надо самим решать эти вопросы на местах, в том числе и вопросы финансирования, работая в тесном контакте с местными коммерческими банками.

Чтобы нормально снабжать население мясными и молочными продуктами в зимний период, когда происходит обычно некоторый спад их производства, правительство установило задания областям и городу Минску создать на базах торговли и холодильниках запасы животного масла, сухого молока, сыра, мяса и мясных консервов.

В августе задания по созданию запасов этих продуктов выполнены, а в сентябре накопление их замедлилось. Поэтому следует активизировать работу на местах по закупке молока, скота и птицы у населения.

В животноводстве за последние три года заготовки скота и птицы сократились на 38 и молока -- на 40 процентов. Поголовье крупного рогатого скота сократилось по сравнению с максимальным уровнем /1984 год/ на 1,7 млн. голов, в том числе коров -- на 560 тысяч и свиней -- более чем на 1 млн. голов. Это сокращение равнозначно потере из баланса республики потенциала такой области, как Минская.

При таких темпах падения мы можем превратиться из республики, вывозящей продукцию животноводства, во ввозящую.

Отступать дальше, как говорится, некуда. Несмотря на трудности, нам необходимо приостановить сокращение поголовья, сделать все возможное для рационального использования кормовых запасов и не допустить дальнейшего падения производства продукции животноводства.

Политика реформ станет реальной, если она будет поддержана на местах, если будет обеспечено ее проведение по всей вертикали власти.

Столь пристальное внимание экономическим вопросам я уделяю по одной причине. Устойчивая эффективная экономика -- залог решения любых вопросов, в том числе и таких, как благоустройство городов, райцентров и населенных пунктов, источник финансирования объектов социальной сферы и жилья, поддержания в надлежащем состоянии коммунального хозяйства и транспорта.

Местные органы власти должны активно включаться в реализацию Указа Президента о переклещивании контрактов с руководителями предприятий и организаций. Это не разовая кампания, а нормальное реформирование важнейшего процесса по созданию конструктивных, деловых отношений государства с распорядителями национального капитала.

Как бы мы ни сопротивлялись, нам придется приводить в действие и механизм банкротства. Поэтому прежде всего на местном уровне придется отработать меры по смягчению социальных последствий, стимулировать предпринимателей, создающих новые рабочие места и обеспечивающих профессиональную подготовку и трудоустройство безработных.

Из всей нашей экономической программы выделяю самую простую истину для любого хозяина -- экономию и бережливость. Энергоемкость валового национального продукта в республике в два-три раза выше, чем в странах Западной Европы. Потенциал энергосбережения, по оценке международных экспертов, в ближайшей перспективе составит не менее 30 процентов от объема используемых энергоресурсов.

Прямо скажем: работа в этом направлении не ведется. До сих пор не принято мер по учету расходов воды, тепла, газа.

Между тем в Литве буквально за год сумели установить в каждой квартире счетчики расходования газа и воды и тем самым добиться резкой экономии энергоресурсов. А у нас дальше разговоров пока дело не движется. Конечно, большая вина ложится на Министерство энергетики. Но и местные Советы могли бы здесь многое сделать.

Много нерешенных проблем связано с недостаточностью в регионах финансовых ресурсов.

Местными Советами слабо используются возможности улучшения финансового состояния за счет сокращения расходов на государственное управление. В республике имеется опыт образования единого исполкома Совета депутатов -- это создание исполкома Лепельского Совета депутатов за счет упразднения городского и районного исполкомов. Дела в исполкоме улучшились. Но последователей этого опыта пока нет.

Заслуживает внимания предложение о ликвидации малочисленных районов в городах, включая и областные центры, и Минск. Есть вопросы и по отдельным сельским Советам, где также следует разобраться.

Я бы не советовал вам ждать, пока на это вас будут ориентировать администрация Президента или правительство.

Как известно, в соответствии с налоговым законодательством местные Советы депутатов или по их поручению исполкомы местных Советов могут освободить от уплаты налогов отдельных плательщиков в той части налогов, которые уплачиваются в местный бюджет.

Но, к сожалению, на практике местные Советы депутатов и их исполкомы, используя данное право, освобождали налогоплательщиков без экономического обоснования и тем самым наносили ущерб пополнению доходной части бюджета, затрагивали и интересы республиканского бюджета. Такие примеры есть по Гомельскому городскому Совету депутатов, Могилевскому облисполкому.

Пусть не покажется это банальным, но на всех уровнях в центр внимания необходимо поставить заботу о человеке, о его нуждах. К сожалению, в последнее время некоторые наши исполкомы Советов этим непреложным правилом перестали руководствоваться.

В письмах и жалобах, которые потоком обрушились сейчас на правительство и Президента, люди часто возмущаются тем, что не могут приобрести по доступным ценам самые элементарные товары, еще недавно производившиеся нашими предприятиями из местного сырья и отходов производства. Скажите, кто и когда отменял ассортиментный минимум в торговых точках? А органы власти на местах с таким положением смирились.

Проведенный правительством анализ показал, что меры, предусмотренные экономическими программами областей на текущий год, не привели к увеличению выпуска товаров для народа. В целом по республике объем производства потребительских изделий сократился за семь месяцев почти на 20 процентов.

Наибольшее падение объемов выпуска товаров допущено на предприятиях Минска, Гомельской и Гродненской областей, а по министерствам и ведомствам -- на предприятиях бывшего Госкомпрома, Минстрояматериалов, концернов "Беллегпром" и "Белместпром".

Особенно резко снизилось производство тканей, постельного белья, чулочно-носочных и трикотажных изделий, резиновой и валяной обуви, стальной эмалированной посуды, обоев,

синтетических моющих средств, стирального порошка, мыла, спичек.

В торговле ощущается острый недостаток товаров для детей. Так, производство детской обуви за восемь месяцев сократилось более чем на 2,4 млн. пар. Специализировавшиеся на производстве такой обуви могилевское открытое акционерное общество "Обувь" уменьшило ее выпуск за этот период на 37 процентов. Сегодня оно совершенно не производит обуви для детей ясельного возраста.

Многие предприятия резко сократили объемы выпуска трикотажа детского ассортимента.

В текущем году без согласия торговли сняты с производства десятки наименований крайне необходимых людям товаров.

Немало случаев, когда предприятия не выполняют своих обязательств по поставке товаров даже при условиях предварительной оплаты.

Конечно, найдется немало объективных причин, оправдывающих такое положение. Это и трудности с сырьем, особенно хлопком. Это и низкая рентабельность отдельных видов изделий. Разумеется, проще всего снять их с производства -- и никаких забот. Но мы обязаны помнить, что любой руководящий пост, включая и председателя исполкома, -- это не только личный статус, но и высокая ответственность перед народом и государством.

И еще один чрезвычайно важный вопрос. Наверное, все вы согласитесь со мной в том, что в нынешних исключительно трудных условиях заметно возросла социальная значимость торговли. К сожалению, коренных качественных преобразований в этой отрасли пока нет. Годами создававшаяся в городах сеть самообслуживания для удобства покупателей и сокращения торговых издержек сегодня практически разрушена.

В торговле медленно идут процессы структурной перестройки и формирования рыночных отношений. Судите сами. К настоящему времени у нас приватизирована только десятая часть общего количества объектов розничной торговли. А среди объектов общественного питания -- всего 4 процента. Но ведь "малая приватизация" -- весомый источник доходов для местного бюджета.

Говоря о торговле, хочу отметить следующее. Для улучшения обеспечения населения товарами в условиях финансово-экономического кризиса Кабинетом министров рекомендовано промышленным предприятиям производить поставки товаров торговле без предварительной оплаты, а торговле -- рассчитываться с поставщиками после реализации товаров.

Но вот что ж получается. Во-первых, не все предприятия выполняют данные рекомендации, а во-вторых, есть сигналы о том, что торговля, реализовывая продукцию, не производит расчеты. Разве это проблема Кабинета министров? Или местные Советы не интересуют обеспеченность населения товарами?

В заключение не могу умолчать о самоустраниении исполкомов от глубокого анализа хозяйственно-финансовой деятельности предприятий и организаций. В не столь далекие времена результаты такого анализа постоянно и серьезно обсуждались на заседаниях исполкомов, делались соответствующие выводы, принимались необходимые решения. Сегодня к этой работе не привлекаются банки, финансовые учреждения.

По-моему, всем ныне становится ясно, что из глубокого экономического кризиса можно выйти только за счет совместных усилий республиканских и местных органов власти, когда никто не остается в стороне, когда нет пассивных наблюдателей.

Благодарю за внимание.

Высновы Дзяржаўнай камісіі па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы

Дзяржаўная камісія па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы разгледзела стан літаратурнай мовы і яе ўжыванне ў апошнія гады ў пісьмовай і вуснай формах, матэрыялы шырокага навуковага і грамадскага абмеркавання яе сучасных праблем. Функцыянаванне і развіццё літаратурнай мовы ў сучасных умовах нацыянальнага адраджэння з наданнем ёй статусу дзяржаўнай мовы, існуючыя ў ёй нормы і правілы патрабуюць уважлівага разгляду і аналізу. Існуе неабходнасць у развіцці слоўніка літаратурнай мовы, асабліва тэрміналогіі, у даследаванні і распрацоўцы яе граматычнага ладу, асабліва сінтаксісу, у выпрацоўцы арфаэпічных нормаў і павелічэнні да іх увагі, у пераглядзе правапісу, а таксама ў шырокім грамадскім абмеркаванні стану мовы і яе ўдакладнення, якое зараз праводзіцца.

У апошні час у беларускай літаратурнай мове склаўся вельмі небяспечная для яе сітуацыя. Яе існуючыя нормы і прынятыя правілы, замацаваныя ўжо шматгадовай практыкай і пашырэння ў розных сферах яе ўжывання (у непасрэдных зносінах, у кнігадрукаванні і інш.), пачалі масава парушацца не толькі па неахайнасці, у сувязі з вольным разуменнем іх і па непісьменнасці -- пачалося зусім свядомае і мэтанакіраванае ўкараненне і пашырэнне ў практыцы ўжывання мовы, асабліва ў друку, іншых моўных нормаў і правілаў. У выніку гэтага ў літаратурнай мове абазначылася фактычнае суіснаванне дзвюх практычных нарматыўных арыентацый: узнікненне такой моўнай сітуацыі можна вытлумачыць і зразумець, але наўрад ці можна пагадзіцца з тымі, хто лічыць яе нармальнай, па сутнасці, падтрымлівае курс на ўсталяванне літаратурнага двухмоўя і не бачыць у гэтым нічога небяспечнага, не бачыць, што гэта ёсць разбурэнне самой літаратурнай мовы і дэзарганізацыя ў сферах яе практычнага ўжывання і пашырэння.

На пасяджэннях камісіі ў выніку разгляду і аналізу матэрыялаў грамадскага абмеркавання існуючых праблем літаратурнай мовы было ўстаноўлена і акрэслена шырокае кола канкрэтных пытанняў, якія патрабуюць вырашэння дзеля яе развіцця і ўдакладнення. Аднак праца камісіі была сканцэнтравана, як гэта і належала, над пытаннямі правапісу.

Камісіяй быў зроблены аналіз вялікай колькасці розных, нярэдка супярэчлівых, прапаноў і меркаванняў па змяненню або ўдакладненню існуючых правапісных правілаў, якія былі выказаны ў пераходным рэспубліканскім друку, на акадэмічнай канферэнцыі па правапісу, а таксама ў шматлікіх лістах грамадзян у камісію. У канцэнтраваным і сістэматызаваным выглядзе былі прадстаўлены ў камісію

прапановы Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны. Гэты аналіз меў не толькі навуковы, экспертны характар. У многіх выпадках ён праводзіўся шляхам разгорнутых эксперыментаў на канкрэтных матэрыялах літаратурнай мовы для аб'ектыўнай, навуковай ацэнкі практычнай прыдатнасці і большай дасканаласці прапанаваных правілаў у параўнанні з існуючымі. Аналізаваліся таксама прапановы членаў камісіі, варыянты распрацовак правілаў. Маючы ж на ўвазе існуючую зараз у літаратурнай мове сітуацыю, камісія імкнулася да пошукаў розных кампрамісных варыянтаў правілаў правапісу, якія дазволілі б пазбавіцца ад існуючага зараз правапіснага разнабою і канфрантацыі.

Вынікам працяглай і нялёгкай працы камісіі з'явіліся прапановы па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы, апублікаваныя для шырокага абмеркавання. Па многіх пытаннях правапісу ў камісіі быў дасягнуты пэўны кампраміс або згода адкласці іх абмеркаванне і вырашэнне. Не было дасягнута адзінаства толькі ў адносінах ужывання мяккага знака на пісьме і, у прыватнасці, для абазначэння асіміляцыйнай мяккасці зычных. Гэта галоўная праблема сучаснага разнабою ў правапісе, і ёй была ўдзелена ў рабоце камісіі вялікая ўвага. На грамадскае абмеркаванне было вынесена чатыры варыянты яе канкрэтнага вырашэння.

Грамадскае абмеркаванне прапаноў камісіі паказала, аднак, што адназначнай падтрымкі не атрымаў не толькі ні адзін з распрацаваных варыянтаў вырашэння праблемы асіміляцыйнай мяккасці зычных, але таксама і яе найбольш істотны прапановы па іншых правілах існуючага правапісу. А галоўнае -- не атрымала належнай падтрымкі само мовазнаўчае мерапрыемства па ўдакладненню і змяненню правапісу. Большасць навукоўцаў і прадстаўнікоў грамадскасці лічаць, што ў сучасных умовах дзяржаўнай неўпарадкаванасці, палітычнай раз'яднанасці грамадства і эканамічнай нестабільнасці ў рэспубліцы гэта з'яўляецца несвоечасовым і неэфектыўным. Навяе краіне неспрыяльныя ўмовы для ўнясення істотных змен у правапіс, калі нават іх апраўданасць у інтарэсах самой мовы і не выклікае сумненняў. Праводзіць рэформу правапісу беларускай літаратурнай мовы можна будзе толькі тады, як наступіць трывала палітычная стабільнасць у рэспубліцы, канчаткова ўсталяюцца і ўмацоўваюцца дзяржаўнасць Беларусі, яе суверэнітэт і незалежнасць. Небяспекі ў такім стрыманым падыходзе да вырашэння гэтай праблемы няма, бо наогул мова не належыць да тых катэгорый, дзе трэба працягваць паспешлівае, паддавацца пачуццю боязі -- хача б не спазніцца. Найвялікшая сёння

наша бяда не ў тым, што правапіс вельмі ж ужо недасканалы, а ў тым, што ўвогуле беларускай мове, нягледзячы нават на яе дзяржаўны статус, усё яшчэ пагражае асіміляцыя і паглынненне з боку мацней усталёванай у нас мовы міжнацыянальных зносінаў, што становіцца беларускай мовы ў нашым грамадстве ўсё яшчэ досыць кволае. На думку многіх рупліўцаў роднага слова, актуальнай задачай з'яўляецца зараз пашырэнне беларускай літаратурнай мовы ў грамадскіх зносінах. Змяненні ж у правапісе цягнуць за сабой не толькі матэрыяльныя выдаткі і затраты значнага часу на іх пашырэнне і ўкараненне, але і зніжэнне прэстыжу беларускай літаратурнай мовы, тэмпаў яе пашырэння ва ўжыванні. Ды і змяненні ў правапісе непазбежна вядуць да нестабільнасці яе самой. Абмеркаванне паказала таксама, што разважэнні аб правапісе ў некаторых выпадках выходзяць за межы яго галоўнай моўнай і мовазнаўчай сутнасці.

Таму Дзяржаўная камісія па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы прапонуе:

1. Працягнуць у рэспубліцы навукова-метадычную працу па ўдакладненню і ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы, а таксама па яе граматычнай і лексічнай нармалізацыі і стабілізацыі і па культуры маўлення, для чаго мэтазгодна, як гэта і падгледжана пастановай Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь ад 18 мая 1994 г., утварыць пастаянна дзеючы Рэспубліканскі навукова-ааардынацыйны савет па пытаннях правядзення дзяржаўнай моўнай палітыкі з належнымі рэкамендацыйнымі і кантрольнымі паўнамоцтвамі ў адпаведнасці з Законам "Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь".

2. Акадэміі навук Беларусі і Міністэрству адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь да канца 1995 года падрыхтаваць да выдання новую рэдакцыю "Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі" (з дадаткам правілаў беларускай арфаэпіі), дзе былі б улічаны вынікі работы Дзяржаўнай камісіі па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы і іх грамадскага абмеркавання.

3. Да прыняцця новай рэдакцыі "Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі" дзеля захавання стабільнасці беларускай літаратурнай мовы, ухілення ад існуючай зараз правапіснай неаднастайнасці ў сродках масавай інфармацыі строга прытрымлівацца "Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі", зацверджаных Акадэміяй навук БССР і Міністэрствам асветы БССР (Выдавецтва Акадэміі навук БССР, Мінск, 1959).


**ІКА "Р"
ПРЭС**

**68-25-34
32-33-13
68-25-13**
**ИНФАРМАЦЫЙНА-КАМЕРЦЫЙНАЕ
АГЕНЦТВА "РЭСПУБЛІКІ"**

Эпіцэнтр

И валюта любит счет

Президент Республики Беларусь Александр Лукашенко подписал Указ "О повышении эффективности использования средств в иностранной валюте".

В целях активизации привлечения в Республику Беларусь иностранных кредитов, а также рационального использования государственных средств в иностранной валюте Кабинету министров поручено создать валютно-кредитную комиссию во главе с премьер-министром Михаилом Чигирем.

Указ Президента Республики Беларусь

О правах, обязанностях и ответственности служащих администрации Президента Республики Беларусь и Управления делами Президента Республики Беларусь

Установить, что служащие администрации Президента Республики Беларусь и Управления делами Президента Республики Беларусь, кроме лиц, осуществляющих техническое обслуживание и обеспечивающих функционирование этих органов, имеют права, выполняют обязанности и несут ответственность, предусмотренные Законом Республики Беларусь "Об основах службы в государственном аппарате".

Президент Республики Беларусь
А. ЛУКАШЕНКО

15 сентября 1994 г.
г. Минск

Об индексе цен производителей продукции

Государственный комитет по статистике и анализу сообщает, что в августе по сравнению с июлем 1994 года индекс цен производителей продукции производственно-технического назначения составил 137,9 процента.

Госкомстат Республики Беларусь

"Предпринимательству в республике быть!"

(Окончание. Начало на с. 1)

Правда, встреча эта, уже однажды перенесенная, чуть было не сорвалась и на этот раз. По словам Александра Лукашенко, накануне, после совещания с руководителями органов местной власти, он долго не мог решить, "идти или не идти" на ассамблею. Аргументы "против" были серьезнейшие и касались, прежде всего, руководства. Президент не уточнил какого, лишь намекнув на тех, кто в избирательную кампанию "переступал нравственные принципы, обманывал общество с помощью социологических исследований". Но победила ответственность перед рядовыми представителями предпринимательских кругов.

Прослушав доклады, подготовленные в оргкомитете ассамблеи и сформулировавшие основные болевые моменты в деятельности предпринимательских структур, участники форума из уст Президента услышали так ожидаемое признание в том, что "сегодня предприниматели и коммерсанты уже доказали, что являются активной составной частью нашей экономической системы, влияющей силой общественно-политического процесса". Подробно остановившись на разрабатываемых стратегии и тактике вывода государства из экономического кризиса, Александр Лукашенко призвал бизнесменов к поиску путей решения проблем, которые стоят перед обществом, предупредил о бесперспективности каких-либо попыток создавать госу-

дарство в государстве, наживаться за счет народа, нарушать его конституционные права. Назвав "полюмическими оговорами" свои некоторые заявления относительно национализации коммерческих структур и усиления государственного контроля за частнопредпринимательской деятельностью, Президент пообещал поставить коммерсантов в равные условия с государственной формой торговли, что вызвало большое оживление в зале. А президентская клятва избавить деловых людей от государственного рэкета и вовсе потонула в овациях...

Понятно, что уже до самого окончания ассамблеи никто больше не смог "сорвать" подобных рукоплесканий. Тем более что с уходом Президента значительно поредела и ряды участников форума... Из выступлений же, запомнившихся, прежде всего, своим конструктивизмом, следовало бы упомянуть призыв предпринимателя Олега Витеня к объединению в политическую партию, выражающую и парламентским путем отстаивающую интересы бизнеса. Президент финансовой группы "РАМОС" Геннадий Гавриш, заостривший внимание участников ассамблеи на отсутствии реального механизма взаимодействия бизнеса с государством, предложил создать координирующий центр бизнеса, в котором на высокопрофессиональной экспертной основе будут отбираться самые интересные, самые актуальные для государства проекты и передаваться непосредственно Кабинету министров. "РАМОС" готов даже финансировать работу такого центра...

В одной из единогласно принятых на ассамблее резолюций говорится: "Участники ассамблеи считают, что большой кредит доверия Президенту Республики Беларусь А.Г.Лукашенко дает республике реальный шанс для выхода из кризиса, и выражают готовность к цивилизованному сотрудничеству с ним для блага народа Беларуси".

Михаил РОССОЛЬКО

Собкоринформбюро



Колхозная лаборатория, созданная в "Прогрессе" Гродненского района, -- одна из лучших в республике. Здесь проводятся анализы молока, пищевых продуктов, кормов, крови животных, ведется контроль за содержанием радионуклидов. Кроме этого, здесь же действует агрегат по изготовлению хрустящего картофеля, вырабатываются грибы вешенки на продажу.

А возглавляет все это сложное хозяйство специалист высокого класса Мария Драгун, окончившая Белорусскую сельхозакадемию.

Фото Владимира ГОФМАНА



Дайджест

Республике Беларусь все-таки удалось избежать самых страшных бед, связанных с крахом тоталитаризма: межнациональной вражды, территориальных споров, тем более крови, потому что вирусы экстремизма, популистской агрессивности не нашли "питательной среды" в руководящих органах власти республики.

Мечеслав ГРИБ

● Обои и мебель, изделия польского и итальянского мрамора, мясные деликатесы и шоколад, обувь, другие товары представляли на прошедшей недавно в Гродно выставке тридцать польских фирм.

● 80 лет исполнилось гродненскому кинотеатру "Красная звезда". В 1914 году он назывался "Эдэн" /польский вариант библейского слова Эдем/ и был одним из первых кинематографов на территории Беларуси.

● Предполагается, что в выпуск на Гродненском заводе карданных валов микролитражного автомобиля "Ока", о чем уже сообщала "Р", могут быть вовлечены многие предприятия. Возможные партнеры новых автомобилестроителей -- гродненские производственные объединения "Азот", "Волна", "Химволокно", "Гродноторгмаш", щучинский завод "Автопровод", Лидский завод электротехники, Гродненский завод автоагрегатов... "Азот", к примеру, готов предложить для белорусской "Оки" пластиковые бамперы любых расцветок и модификаций.

● В Гродно состоялась презентация областного филиала фонда Льва Сапегі. Вскоре планируется открытие филиала этой организации в Лиде, Сморгони и Волковыске. Целью фонда, объединяющего бизнесменов, ученых, депутатов, является реформирование системы местных органов власти.

● Только 32 слушателя из 160 поступивших в филиал Люблинского католического университета -- Гродненский институт катехизиса -- смогли получить дипломы. Никто из выпускников, по сведениям газеты "Пагоня", не пожелал работать по полученной специальности.

● В Гродненском государственном университете имени Янки Купалы открыт факультет иностранных языков. Совершенно новой для республики является здесь подготовка по специальности "Классическая филология", осуществляемая прежде только в крупных университетских центрах России. Наряду со своими российскими сверстниками гродненские студенты также получат возможность углубленного изучения латыни и греческого языка.

● Не зусім звяклае для мясцовай улады пытанне -- выкананне Закона "Аб мовах" у сельскагаспадарчых прадпрыемствах раёна -- абмеркаваў Мастоўскі райвыканкам. Азначалася, што практычна ва ўсіх калгасах і саўгасах справаводства, дзелавая перапіска вядуцца на рускай мове. Амаль паўсюдна не гучыць дзяржаўная мова і пад час правядзення вытворчых нарад. Рэкамендавана кіраўнікам прадпрыемстваў да канца года паступова перавесці справаводства, службовую перапіску, рэкламна-інфармацыйныя і шматлікія даведніцкія матэрыялы на беларускую мову. А сельскім Саветам даручана ўсе пытанні поўнага і якаснага ажыццяўлення Закона "Аб мовах" перыядычна аналізаваць на сваіх пасяджэннях.

● Повышение цен на крепкие напитки вызвало не только рост активности предпринимателей, предлагающих покупателям аналогичный, но более дешевый заграничный продукт. Еще круче стали действовать крутые парни из криминального мира, участвовали кражи "огненной" жидкости. Вот и недавно из одного из гаражей на окраине областного центра ушли в неизвестном направлении 53 ящика спирта. Самое интересное, пожалуй, то, что потерявший "предприниматель" -- студент. А в деревне Елаши Щучинского района пострадал из-за повышения цен на водку... тамошний фельдшерско-акушерский пункт, откуда были выкрадены все лечебные спиртосодержащие настойки.

По сообщениям "Р", Белинформ, ИТАР-ТАСС, Интерфакс, РИД, БелАПАН.

Курсы валют в коммерческих банках Минска на утро 19 сентября 1994 г.

Наименование банка	\$	DM	Росс. рубль	Тел.
КОМПЛЕКС	3807*	3920	2444*	2535 1.50 1.64 067
БЕЛНЭШЭКОМБАНК	3000*	4000	2320*	2585 1.40 1.54 267-022
БЕЛАРУСБАНК	4140*	4048*	2576*	2929* 1.39* 1.65** 239-250
БЕЛБИЗНЕСБАНК (гл. ОПЕРАЦ. УПРАВ.)	3750	4000	2400	2600 1.25 1.45 249-893
НАРОДНЫЙ БАНК	3820*	3910*	2450*	2525 1.52 1.67 238-610
ПРОФБАНК	---	---	---	---
СБЕРБАНК	3750*	4050	2390*	2600 1.35* 1.45 067
ОЛИМП	3900	4080	2500	2615 1.50 1.69 508-556
СЕВЕР-ЗАПАД	3820*	3900	2400*	2550 1.50 1.70 268-544
ПРИОБАНК	4000	4100	2580	2650 1.30 1.60 690-964
ДУКАТ	3700*	3950	2380*	2560 1.40 --- 201-063
СП ГУБИСС РЕСУРС (за рос. рубль)	3850	3950	2250	2550 1.50 1.70 769-177
МАГНАТБАНК	---	---	---	---
ФИН.КОМП.СОЛИД	3810	3950	2460	2554 1.40 1.58 067
СЕРВИС БАНК	3735	3850	2406	2480 1.50 1.65 067
МИЛАВИЦА	4300**	4500**	2350	2450 1.40 1.50 372-825
Филиал АКБ ДУКАТ	---	---	---	---
Ф.п. "Интерком-тинталь-СКВ"	3300	3500	2090	2270 --- ---
БЕЛИНВЕСТБАНК	3650*	3950*	2300*	2500 1.30 1.50
Филиал Н1	4200**	4600**	2700**	3000** 1.30** 1.60** 291-646
Банка ОЛИМП	---	---	---	---
МИНСКИЙ ТРАНЗИТ-НЫЙ БАНК	3850	4000	2490	2585 --- ---
"СОТРУДНИЧЕСТВО" (отделение БББ)	4200**	4620**	2700**	3000** 1.60** 1.75** 547-891
НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК (официальный курс)	4515.00	---	2920.05	1.98
ЦЕНТРОБАНК РОССИИ	2301.00	---	1488.16	10 бел.руб. 6.03

1 -- Покупка 2 -- Продажа
* Возможна операция за наличный и безналичный расчет
** Операция проводится только по безналичному расчету и по чековой книжке
В течение дня курсы могут меняться
"Агентство Грошова"

Логика рынка

Если дорожите грузом...

Проблема доставки грузов в полной сохранности остро стоит перед всеми железными дорогами СНГ. Удивляться этому не приходится. Возникший на развалинах бывшего СССР хаос вызвал небывалый всплеск преступности. Как доставить груз до места назначения в целостности? Способов предостаточно, но все они требуют дополнительных финансовых затрат. На Белорусском шинном комбинате на эти самые затраты пошли не страшась, решив перевозить свою продукцию в рефрижераторных вагонах, которые отличаются от используемых бобруйчанами ранее простых крытых тем, что имеют тройную систему охранной сигнализации, в пути их охраняют, сообщая о продвижении по заданному маршруту бригады рефрижераторщиков. Теперь продукция шинников доходит до получателя -- Волжского автомобильного завода -- в полной сохранности.

Не просчиталась и нижегородская фирма "ТАЛ", используя десять рефсекций приписки депо Молодечно для вывоза различных грузов из Республики Польша, разрешенных для перевозки в регион Западной Сибири. По отзывам российских коммерсантов, они очень довольны работой белорусских железнодорожников, с которыми имеют дело второй год.

Примеров такого плодотворного сотрудничества можно приводить много. И еще одно важное обстоятельство, о котором должны знать грузоотправители и грузополучатели, пользующиеся услугами железной дороги. Руководство Бел.ж.д. разрешило рефдепо Молодечно использовать рефсекции как крытые вагоны, и цены на них будут приемлемыми.

Игорь ПЕТРОВСКИЙ,
начальник пресс-центра Бел.ж.д.

Контактные телефоны:

в Молодечно -- тел. (0173) 7-87-02, 7-19-52; факс 7-45-43.

В Минске -- 96-46-30, 51-27-90.

На долгую память о Беларуси

Леонас ДАУТЕЛА

В общежитии медицинского института из комнаты, в которой живут пакистанские студенты, украли вещи. Всего на тысячу долларов. Общими усилиями милиции, работников общежития и студентов часть похищенного, в том числе ковер, была вскоре обнаружена в одной из комнат этажом ниже. Казалось бы, самый верный след для незамедлительного расследования преступления и возвращения пострадавшим их добра. Но дело почему-то застопорилось...

... Мы ходили в Ленинский РОВД, -- рассказывает студент Халид. -- Сначала наше дело вел один следователь, потом другой, а теперь уже и не знаем кто... Самое, на наш взгляд, удивительное, что парень, в чей комнате нашли часть наших вещей, ходит свободный, и где остальные -- не говорит! У нас создалось впечатление, что на все это просто махнули рукой: иностранцы, язык плохо знают, куда они пойдут, кому пожалуются?

Ну, махнут-то не махнули: зарегистрированное и не раскрытое преступление нельзя так просто взять и списать. Мы тут у себя давно привыкли к равнодушию, а вот эти студенты прибыли из страны, где понятие правопорядка несколько иное...

... Вы, когда домой поедете, обо всем этом рассказывать будете? -- спрашивал я.

... Почему когда поедете? Мы уже сейчас письма обо всем пишем, -- отвечали пакистанцы.

Вот-вот! И пойдет гулять по свету еще одна нехорошая слава про нас...

Надо помнить, что эти студенты принадлежат к, скажем так, небедному классу; это люди, с которыми нам, возможно, еще придется иметь дело в плане межгосударственных отношений. Даже договоры подписывать. То-то нам будет легко договариваться!

... Мы же не требуем невозможного, -- недоумевают пакистанцы. -- Мы платим многие тысячи долларов за обучение, у нас гродненская прописка: так почему закон нас не защищает?

Кстати, еще в прошлом году этих ребят ограбили в первый раз: две кожаные куртки унесли, то-се... До сих пор не найдено! Но что прикажете о наших порядках и нравах думать людям, приехавшим из мест, где за кражу, говорят, могут и руку отрубить?

... Нас в разных учебных заведениях Гродно уже около двухсот человек. Может, нам надо объединяться, самооборону создавать и самим себя защищать? -- спрашивал Халид.

Этого еще не хватало... Может, и вооружаться?..

Ну не можем мы жить без того, чтобы не влипнуть в скандал. Желательно международный...

"Гродненская неделя"

Самого сильного человека планеты -- гродненца Александра Курловича -- тренирует его брат Николай. Впереди -- новый чемпионат мира по тяжелой атлетике.

Фото Аркадия ПЕРЕХОДА



(Заканчэнне. Пачатак на с. 1)

Менавіта ў сямідзесятыя гады Гродзеншчына набыла агульнасаюзнаю вядомасць як край высокаінтэнсіўнай сельскай гаспадаркі, эфектыўнай прамысловасці, развітай сацыяльнай інфраструктуры. Менавіта пад час "заганнага" партыйнага кіраўніцтва -- падабаецца гэта каму ці не -- ствараўся магутны эканамічны патэнцыял вобласці, што і дагэтуль не зруйнаваны, выходзячы адмысловы кадравы корпус, які ў большасці сваёй і ў новых варунках не разгубіўся. Мінулага, зразумела, не вернеш, хада часу -- што таксама камусьці не падабаецца -- незваротная, таму і кадры нашы дзейнічаюць цяпер іншымі метадамі.

... Аднак ці не разгубленасцю выкліканы ваш ліст да прэм'ер-міністра з просьбай зменшыць вобласці пастаўкі збожжа ў дзяржрэсурсы на 80 тысяч тон?

... За гэтым вымушчаным зваротам да ўрада стаіць перш за ўсё цяжкая ацэнка сітуацыі, што склалася ў сельскай гаспадарцы Гродзеншчыны ў выніку жорсткай засухі. Яна не дазволіла хлебарабам атрымаць чаканы -- не менш 40 цэнтнераў з гектара -- ураджай. Нягледзячы на тое, што і ў гэтых, надзвычай неспрыяльных умовах сельскія працаўнікі здолелі забяспечыць самую высокую ўраджайнасць у рэспубліцы -- больш за 29 цэнтнераў з гектара, валавы збор зерня паменшыўся ў параўнанні з леташнім на 400 тысяч тон /28,7 працэнта/. Разлікі паказваюць, што забяспечанасць жывёлы канцэнтраванымі кармамі складзе толькі 29,6 працэнта ад патрэбнага. Нема сена, бо травы выгаралі, нельга спадзявацца і на бульбу, накопваюць яе сёлета ўдвай менш мінулагадняга. Вось чаму -- каб прадухіліць зніжэнне пагалоўя жывёлы і яе прадукцыйнасці, захаваць неабходныя аб'ёмы продажу насельніцтву мяса-малочнай прадукцыі, мне прыйшлося звярнуцца да прэм'ер-міністра.

... З надзеяй, выбачаеце, што Гродзеншчына, параўнальная зможнасць якой заўсёды выклікала пэўную зайдрысць у рэспубліцы, зноў, маўляў, паспрабуе ўтрымацца на паверхні за кошт дзяржавы?

... Наша вобласць ніколі не была ўтрыманкай, не будзе ёю і надалей. Што тычыцца зерня, асновы ўстойлівага развіцця галоўнай галіны эканомікі Гродзеншчыны -- сельскай гаспадаркі, то тут распрацаваны і ўжо ажыццяўляюцца праграмы, якія дазваляць пазбавіцца залежнасці ад жытніц былога Саюза. Маецца на ўвазе не фуражнае зерне, а пшаніца харчовых гатункаў. Сёлета закладваецца такая структура азімых палеткаў, назапашваецца насенне адпаведных гатункаў, у тым ліку і гродзенскай селекцыі, каб у жніўе наступнага года атрымаць каля ста тысяч тон высакакаснай пшаніцы. Улічваючы, што патрэбна яе харчовай прамысловасці 60 тысяч тон, то, напэўна, і гандляваць пшанікай здолеем. З не толькі кармавымі метады пашыраны сёлета і пасевы рапсу -- атрыманае насенне будзе перапрацоўвацца на алей. Плануем у недалёкай будучыні пазбавіцца залежнасці ад замежных пастаўшчыкоў гэтага, пакуль што дэфіцытнага, прадукту. Ужо цяпер дзве з паловай тысячы тон рапсавага алею /2--3 літры на сяроднестатыстычнага жыхара вобласці ў год/ вырабляе спецыяльны цэх Слонімскай райагпрамтэхнікі. Але гэтага недастаткова, таму будзем ствараць новыя вытворчасці.

... Харчовая прамысловасць і раней, і цяпер -- ва ўмовах

зніжэння вытворчасці сельгаспрадукцыі -- не ў стане справіцца з яе перапрацоўкай. Варта было калгасам і саўгасам павялічыць летася пастаўкі цукровых буракоў -- і Скідальскі цукровы камбінат спасваўся...

... А ўявіце, што будзе, калі вытворчасць цукровых буракоў на Гродзеншчыне дасягне ў бліжэйшай перспектыве, як мы плануем, мільёна тон. Ніякая рэканструкцыя Скідальскага камбіната тут не дапаможа. Выйсць -- будаўніцтва ў вобласці яшчэ аднаго цукровага прадпрыемства, у Зэльве, на што даў згоду папярэдні ўрад. Калі цяперашні Кабінет міністраў не адмовіцца ад гэтага рашэння і падтрымае нас фінансамі, то Гродзеншчына не толькі сябе забяспечыць цукрам, але возьме на ўтрыманне яшчэ адну вобласць -- напрыклад, Магілёўскую ці Гомельскую. Карыс-

канкам, раённыя ўлады, у сваю чаргу, таксама зацікаўлены ў гэтым, бо такія высокатэхналагічныя прадпрыемствы здольны выпускаць /прыклады ўжо ёсць/ вельмі якасную прадукцыю. З ёй, калі пашырыць маштабы вытворчасці, можна ўпэўнена выходзіць на Захад, атрымліваць цвёрдую валюту, патрэбную для аплаты энергарэсурсаў. Ды і на расійскі харчовы рынак, дзе цяпер пануюць вытворцы прадуктаў сумніцельнай якасці, дзверы перад намі адчыняцца.

Увогуле, пераарыентацыя нашай прамысловасці на патрэбы даволі высокапрадукцыйнай сельскай гаспадаркі Гродзеншчыны і яе насельніцтва, паглыбленая перапрацоўка мяса, малака, бульбы, садавіны, агародніны -- гэта той "канёк", што не ў касы /занадта многа нас і раней

Краю наш Нёманскі...

таючыся дадзенай "Рэспублікай" магчымасцю, хацеў бы з яе старонак звярнуцца да ўрада і за дапамогай ў будаўніцтве Наварудскага лікёра-гарэлачнага завода. Будаўніцтва, завяршэнне якога плануецца на трэці квартал 1995 года, ідзе вельмі цяжка. А завод гэты, як і аналагічнае, праўда, менш магутнасці прадпрыемства, што ўзводзіцца за кошт мясцовых сродкаў у Малым Мажэйкаве, надзвычай важны з фінансаванага пункту гледжання: акцызны падатак з гэтай спецыфічнай вытворчасці цалкам застаецца ў абласным бюджэце. Атрыманыя такім чынам дадатковыя сродкі магілі 6 пайсці на развіццё прамысловасці па перапрацоўцы сельгаспрадукцыі.

... На павелічэнне магутнасцей дзейнічаючых дзяржаўных прадпрыемстваў?

... Не, гэты шлях, за некаторымі выключэннямі, можна лічыць бесперспектыўным. А вось цэх па вытворчасці дзіччанага харчавання, будаўніцтва якога распачата ў эксперыментальнай базе "Руткевічы" Шчучынскага раёна, мае рыначныя перспектывы. Яго праектныя магутнасці -- 10 мільёнаў умоўных слоікаў у год -- разлічаны на патрэбы не толькі нашай вобласці. На жаль, і тут будаўніцтва сутыкаецца з вялікімі цяжкасцямі, выкліканымі недахопам сродкаў. Аднак спыняць яго, нягледзячы ні на што, нельга, бо ўжо паступіла італьянскае абсталяванне. Дарэчы, намагаючы ўсёй вобласці зараз скіраваны на стварэнне сучасных цэхаў па перапрацоўцы сельгаспрадукцыі непасрэдна на месцах яе вытворчасці -- у калгасах і саўгасах. А каб пераадолець непазбежныя фінансавыя цяжкасці, аб'ядноўваем дзеля гэтай мэты сродкі сельскагаспадарчых і прамысловых прадпрыемстваў.

Прыклады такога плённага супрацоўніцтва ўжо ёсць. Гродзенскі завод зборнага жалезабетону N 10 разам з адной з гаспадарак Ваўкавыскага раёна стварыў сумеснае прадпрыемства па вырабу прадуктаў харчавання. Гаспадарцы карысці, і рабочыя завода маюць магчымасць купляць прадукты без гандлёвых накрутак. І надалей будзем дзейнічаць у гэтым напрамку. Тут, нягледзячы на пэўныя набыткі, яшчэ шмат нявыкарыстаных рэзерваў. Тыя ж харчовыя міні-вытворчасці, якія ўжо існуюць у шэрагу калгасаў і саўгасаў, змагілі б пераадолець сваю пэўную саматужнасць, вырвацца з ціскай абмежаванага рынку, калі б гаспадаркі больш смела ішлі на стварэнне сумесных прадпрыемстваў з замежнымі фірмамі. Па той бок мяжы, наколькі мне вядома, выказваюць схільнасць да спольнай работы з гродзенцамі. Аблвы-



спакуюлі абяцаннямі дабрабыту і цяпер імі цешацца, а на яе здольны вынесці нас з багны эканамічнага крызісу.

... А ці не замкнёмся мы ў выніку ў сваёй шкарлупіне?

... Вядома, не, бо такая структурная перабудова нашай прамысловасці не пашкодзіць і традыцыйным сувязям з Расіяй, а ўзаемаадносіны з нашымі заходнімі суседзямі стануць больш трывалымі і разнастайнымі. Напрыклад, дзелавымі партнёрамі прыняможна ўжо цяпер становяцца Калінінградская і Яраслаўская вобласці, Краснадарскі і Стаўрапольскі краі... Выкарыстоўваючы сваё выгаднае геаграфічнае становішча, наладжваем усё больш плённыя стасункі з Беларускай і Сувальскай вобласцямі Польшчы.

... З суседзямі ніколі не варта сварыцца, а ў тым становішчы, у якім апынулася цяпер наша прамысловасць, і пагатоў...

... Сапраўды, становішча -- горш не бывае. За студзень-ліпень індэкс аб'ёму прамысловай прадукцыі /у сапаставімых цэнах/ да адпаведнага перыяду мінулага года склаў толькі 61,5 працэнта. Спад закрнуў сваім чорным крылом літаральна кожную галіну прамысловасці, але найбольш -- хімічную. Менавіта яе прадпрыемствы -- вытворчыя аб'яднанні "Азот", "Хімвалакно", "Лакафарба" -- зрабілі самыя важкі ўклад у агульнаабласное зніжэнне аб'ёмаў вытворчасці. Да іх можна далучыць і гігант лёгкай прамысловасці -- прадзільна-нітканае аб'яднанне, дзе выпуск прадукцыі /з-за недахопу і дарагоўлі бавоўны/ скараціўся больш чым на 70 працэнтаў. На "Азоце" -- на 60 пра-

цэнтаў, але гэта амаль 530 мільярдаў рублёў, самая адчувальная страта для эканомікі вобласці.

Прычына вядомая -- запазычанасць расійскім газавікам. Ім, відаць, надакучылі міжрадавыя гульні ў розныя там "адзіныя зоны" і іншае, таму і прапануюць "Азоту" стварыць сумеснае акцыянернае таварыства. Спачатку расійскія партнёры патрабавалі кантрольны /51 працэнт/ пакет акцый, цяпер, калі пытанне аб акцыяніраванні "Азота" практычна вырашана, пагаджаюцца і на 30 працэнтаў.

Прыклад з "флагманам", як яго раней пыхліва называлі, хімічнай прамысловасці Беларусі паказвае, што прэзідэнцкая ідэя аб стварэнні беларуска-расійскіх карпарацый, якую і прамыслоўцы Гродзеншчыны падтрымліваюць, справа не такая простая, як здаецца. Перашкджаюць распаўсюджаныя, усё яшчэ трывалыя надзеі на дабрачыннасць, якую быццам павінны праўляць у адносінах да Беларусі яе "старэйшы брат". І забываецца, што "старэйшы брат" пакрысе становіцца капіталістам і пачынае паводзіць сябе адпаведным чынам: перш за ўсё -- асабістая выгада! Крыўдзіцца на гэта не варта, трэба, адкінуўшы эмоцыі, рабіць захады да ўзаемакарыснага супрацоўніцтва.

... Аднак шэраг прадпрыемстваў, наколькі мне вядома, і ў гэтых варунках здолее не толькі стабілізаваць, але і пачаць павялічваць вытворчасць прадукцыі.

... Гэта гродзенскі "Радыёпрыбор", дзе ў сціслыя тэрміны асвоілі выпуск

пераносных тэлевізараў. З кожным месяцам пашырае вытворчасць аўтобусаў Лідскі доследны завод "Нёман". Усё новыя і новыя тавары высокага класа прапануе спажывцам вытворчае аб'яднанне "Гроднагандальмаш". У 2,9 раза павялічыўся ў вобласці выпуск медыцынскай тэхнікі, у 6,9 -- запасных частак да трактараў. Але ж агульная карціна спраў у прамысловасці -- несуцяшальная. Спад вытворчасці адмоўна адбіваецца і на абласным бюджэце, не дазваляе выдаткоўваць патрэбныя сродкі на развіццё сацыяльнай інфраструктуры, сферы культуры, што вельмі небяспечна, бо пагражае духоўным спусташэннем грамадства.

Таму настойліва і шукаем крыніцы для падсілкоўвання бюджэта, звярнуліся з гэтай нагоды і да турызму. Патэнцыял Гродзеншчыны, якую называюць у Еўропе краінай замкаў, у гэтым кірунку амаль што не выкарыстоўваўся. Прыклад паказаў Гродзенскі гарвыканкам, які ўсталяваў кантакты з міністэрствам турызму Францыі, з дапамогай тамтэйшых спецыялістаў стварыў у абласным цэнтры турыстычную арганізацыю еўрапейскага ўзору. Стажыравалася ў Францыі і загадчыца сектара турызму -- ёсць цяпер такі спецыяліст у аблвыканкаме. Французы вельмі зацікавіліся. Прыняможна, прапанавалі нам, у прыватнасці, супольна распрацаваць і давесці да ладу турыстычны маршрут "Па шляху Напалеона". Чым не валютная крынічка?

Нездарма кажуць, што з малых крыніц вялікая рака нараджаецца. Старшыня Гродзенскага аблвыканкама Сямён Домаш упэўнены, што Прыняможна зноў акрые. Як Нёман пасля чарговай засухі...

Фота Уладзіміра ГОФМАНА

Андрэй МАЙСЯЁНАК, намеснік старшыні камісіі па навуцы, адукацыі, культуры і выхаванні Гродзенскага абласнога Савета народных дэпутатаў

ГАРАДЗЕНШЧЫНА -- гэта 2 тысячы помнікаў гісторыі і культуры. Гэта край, з якім звязана жыццё і дзейнасць легендарных ваяроў Д. Гарадзенскага і К. Астрожскага, генералаў А. Антонова і В. Сакалоўскага. Тут -- вытокі беларуска-літоўскай дзяржаўнасці, матэрыялізаваны дзейнасцю Міндоўга і Войшалка. Тут, у Наваградку, нарадзіўся наш сімвал справядлівасці, вольнасці і дзяржаўнасці -- "Пагоня", які стаў гербам Беларусі. Тут нарадзіліся гістарычныя дзяржаўныя акты /Краўская унія, Востраўскае пагадненне, Літоўскі статут і інш./, 3-пад сцен надняманскай Барыса-Глебскай царквы пад сцягам князя Вітаўта рушылі ў паход беларускія харугвы на лёсаношую бітву пад Грунвальдам. Наш край шчодро ўгадаваў творчы і навуковы талент многіх выдатных дзяцей у еўрапейскага ўзроўню.

З імем Я. Храптовіча звязана ўзнікненне каштоўнага збору рукапісаў, старадрукаў і музейных калекцый у наваградскіх Шнорах, а з імем гарадзенскага старога А. Тызенгаўза -- першых на Беларусі вышэйшых навучальных устаноў, балета, дзяржаўнай мануфактуры "Газеты гарадзенскай". Тутэйшыя людзі, улюбёныя ў свой край, стварылі музей і адзіны на Беларусі заапарк, які і сёння працуюць.

Як выкарыстаць гэтыя магутны гісторыка-культурны патэнцыял, накіраваць на агульнанацыянальную справу адраджэння Беларусі, выхаванне нацыянальнай самасвядомасці яе народа і, найперш, маладога пакалення?

На Гарадзеншчыне пайшлі шляхам аб'яднання намаганняў мясцовай улады, вучоных Гродзенскага дзяржаўна-версітэта, спецыялістаў, аматараў-краязнаўцаў, усіх зацікаўленых грамадскіх і дзяржаўных структур. Не канфрантацыя, не дарэмныя спрэчкі ўзаемаабвінавачвання, а агульная рэальная справа аб'яднала шмат людзей.

Актыў Беларусі фонд культуры, краязнаўчага таварыства, аховы помнікаў гісторыі і культуры, прадстаўнікі дзяржаўных устаноў культуры і музеяў, дэпутатаў мясцовых Саветаў уключыліся ў працу па выкананні праграмы "Спадчына", якая набыла канкрэтныя формы ў выглядзе краязнаўчай асацыяцыі. Ажыццяўляецца мэтанакіраваная праграма "Наш радавод", вынікам якой сталі рэгіянальныя гісторыка-

краязнаўчыя канферэнцыі ў шэрагу раёнаў, а "Наваградскія чытанні" сталі ўжо традыцыйнай гісторыка-краязнаўчага жыцця, якія прывабліваюць спецыялістаў і за межамі Беларусі. Мінлагадні гісторыка-краязнаўчыя чытанні ў Лідзе, спалучаныя з нацыянальным святам незалежнасці Беларусі і адкрыццём агульнанацыянальнага помніка Ф. Скарыне, атрымалі міжнародны рэзананс. Шматлікія канферэнцыі і сімпозіумы адбыліся ў Грод-

атральным калектывам вобласці стаў Слоніміскі тэатр. Шырока вядомыя па-за яе межамі ансамблі Гродзенскага Дома культуры "Нёман", "Лідчанка", "Ніва" з Верцялішак...

Пасля перадачы гісторыка-краязнаўчага музея будынка былога абкама партыі -- каралеўскага палаца XVIII стагоддзя -- новыя рысы набыло мастацкае і музейнае жыццё абласнога цэнтра. Тут арганізаваны шэраг выстаў, літаратурна-мастацкіх вечарын, працу мастацкай аддзел музея,

выстава "Выратаваны каштоўнасці". Першыя набыткі ў культурную скарбонку Прынёманскага краю зрабілі Саюз палякаў Беларусі, Міжнародны камітэт паміж А. Міцкевіча. Праблемы беларуска-польскіх культурна-гістарычных узаемаадносін тактоўна вырашаюцца шэрагам сустрэч "Шлях да ўзаемнасці".

Значнай з'явай культуры стала заснаванне гісторыка-культурнага часопіса "Свіцязь".

Узніклі сучасныя гісторыка-краязнаўчыя і мемарыяльныя музеі ў Наваградку, Гродне, Кулянах.

Ёсць і астравы "зацішша" ў гэтай важнай дзяржаўнай і нацыянальнай справе. Якні дэўна, такія буйныя эканамічныя і гістарычныя цэнтры вобласці, як Слонім, Ваўкавыск, хаваюць ад гараджан сваю багатую даўніну: наведальніцаў мясцовых музеяў сустракаюць экспазіцыі, убогія матэрыялы і маральна.

Нямала помнікаў гісторыі і культуры разбурана, у тым ліку і ў астатнія гады. Дзяржаве і грамадству нанесены вялікія страты. І не толькі духоўныя. У жудасным стане Гальшанскі замак, аваяны легендарнай славай і ўспеты літаратурным талентам У. Караткевіча. "Герастраваў славай" надзялілі сябе кіраўнікі Гродзенскага райвыканкама, якія сваім рашэннем фактычна разбурылі дом-музей Я. Карскага.

І тым не меней рэзанае культурных ініцыятыў з Мінска, Гродна, шэрагу міжнародных арганізацый на Гарадзеншчыне станоўчы і выніковы. Нагадаем сустрэчы ў Мірскім замку, канферэнцыю "Рым-IV", чарговую "Спартані над Свіцязью". У Астраві, як паведамлялася ў "Р", адкрыты помнік выдатнаму земляку -- Восіпу Гашкевічу, створаны фонд яго імя. Усё гэта выклікае вялікую зацікаўленасць землякоў, асабліва моладзі. І гэта, здаецца, галоўны вынік таго, што робіцца ў галіне вывучэння і выкарыстання гісторыка-культурнай спадчыны.



Губляючы памяць, губляеш жыццё...

Рышард КАЦЫНЭЛЬ, старшыня Саюза палякаў Беларусі

ВЕЛЬМІ важны тэзіс, асабліва сёння, ў час цяжкага крызісу, калі здавалася б, не да культуры, не да песні, не да гісторыі. Але як балюча памыляецца той, хто думае: трэба сёння накарыць людзей, ажывіць вытворчасць, а потым возьмемся за культуру! Але на гэты патрэбны дзесяцігоддзі, і пры занепадаючай культуры і маралі поспеху не дасягнеш.

І таму, мяркую, нам усім -- народу Беларусі, у тым ліку і палякам -- трэба неадкладна звярнуцца да вытокаў сваёй культуры і гісторыі і заняцца выхаваннем чалавека. Адсюль і задачы нашага саюза, і перш за ўсё культурна-асветніцкія. А нас толькі на Гродзеншчыне 300 тысяч -- больш чверці насельніцтва.

Пасля вайны знішчалася ўсё польскае: у 1948 годзе закрыта 40 школ, не засталася

А. Міцкевіча.

Дарэчы, памятаючы словы гэтага нашага вялікага паэта і земляка: "Народы, губляючы памяць, губляюць жыццё", наш саюз праводзіць значную працу па вяртанні памяці загінутых, адбудове могілак, эксгумацыі закінутых пахаванняў бязвінна расстраляных воінаў.

Трэба тут выказаць удзячнасць кіраўніцтву вобласці, асабліва Гродна, дзе прыхільна ставіліся і ставяцца да нашых патрэб.

Відавочна, што ўразлівы польскай меншасці зроблены добрыя задзел, але многае яшчэ трэба зрабіць.

Трэба і надалей будаваць і ствараць школы з польскай мовай навучання, ствараць сістэму асветы дзяцей, пабудаваць культурныя цэнтры, дапамагчы выхаваць сваю інтэлігенцыю, дапамагчы творчымі кадрамі. Як паветра, не хапае кваліфікаваных кад-

раў, арганізацыйная праца ажыццяўляецца ініцыятывамі на грамадскіх пачатках.

Да таго ж відавочна, што польская меншасць з'яўляецца своеасаблівай кладкай на сувязі Беларусі з Польшчай, а праз яе -- з Еўропай. Але важна на гэтай дарозе ўстрымацца ад палітыкі, якой павінны займацца толькі партыі. Мяне цешыць, што ўдалося пераканаць калег з кіраўніцтва нашага саюза не ўявацца ў выбарчую прэзідэнцкую кампанію. Мы павінны супрацоўнічаць з кожнай уладай.

Цешыць нас пазіцыя новай улады. Абяцанні былога прэм'ера аб будаўніцтве ў Гродне польскай школы і культурнага цэнтра ўжо, здаецца, прымаюцца новым Кабінетам міністраў, як эстафета. А словы першага Прэзідэнта аб тым, што свае школы павінны мець побач з беларусамі і рускімі, і палякі, і ўсе другія народнасці, нас акрылілі. Дай Бог, каб словы не прапалі!

БЕЛОРУССКИЙ БИРЖЕВОЙ БАНК



СТАБИЛЬНОСТЬ И ДОХОДНОСТЬ

Комплекс банковских услуг:

- открытие расчетных и трастовых счетов;
- краткосрочное кредитование под залог и страховку.

тел. 691-368

Векселя (по предъявлению):

Мин. сумма	Годовые процентные ставки				
	Сроки обращения, дней				
	2-5	6-12	13-20	21-30	31-45
Юридич. лицам 400 тыс. руб.	100	110	120	130	160

тел. 337-106 и 661-443

Векселя (срочные):

Мин. сумма	Годовые процентные ставки				
	Сроки обращения, дней				
	5	12	20	30	45
Юридич. лицам 400 тыс. руб.	105	115	125	135	190

тел. 337-106 и 661-443

Депозиты:

Мин. сумма	Годовые процентные ставки			
	Сроки обращения, дней			
	1 мес.	2 мес.	3 мес.	6 мес.
Юридич. лицам 10 млн. руб.	200	210	220	240

тел. 395-862 и 691-368

Адрес:

Минск, ул. Сурганова, 6

ЭЛЕКТРОН

- + ТЕЛЕФАКСЫ
- + МИНИ-АТС с установкой
- + РАДИОТЕЛЕФОНЫ
- + ВИДЕОТЕХНИКА
- + ТЕРМОБУМАГА
- + ТЕЛЕФОНЫ

ТЕЛ.: (0172) 264-607, 264-555

ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ КУПИТ

БРОНЗУ

ЛОМ, СТРУЖКА, ПОРОШОК (не менее 0,1 т)

ЛАТУНЬ

(не менее 0,5 т)

Форма оплаты любая

АЛЮМИНИЙ, ОТХОДЫ НИКЕЛЯ

по б/н расчету

(0172) 415264, 530680

Организация купит контейнеры

20 т.

Тел.: 32-70-07, 68-24-12

Снова в продаже от импортера оптом недорого

МЫЛО:

- туалетное "Детское",
- хозяйственное.

Тел. (0172) 645-248.

Тел./факс 622-841.

ПКФ "МИГ-СЕРВИС" реализует со склада в Минске:

СТАРТЕРЫ: 25.3708-01

- на дизельные двигатели Ярославского завода ЯМЗ 236, ЯМЗ 238, ЯМЗ 240, /БелЛАЗ, К-701, МАЗ/

Запасные части: якорь, реле 421.63708

- на двигатели типа 412 на автомобилях марок "Москвич", "Иж" 4211.3708-01 -- на двигатели автомобилей "УАЗ" и "Волга"

Подшипники марки: 688811-- для а/м ЗИЛ, 588911-- для а/м ГАЗ

Электроды МР-3 d=3 мм, 4 мм

Полиэтилен высокого давления марки 15803-020.

Обращаться по тел.: /0172/ 20-18-94, 20-02-80.

Организация изучает спрос на поставку **грузовых микро-автомобилей** словацкого производства различных модификаций грузоподъемностью до одной тонны.

Тел./факс: (0172) 69-18-05, 69-10-40.

Организация предлагает со склада в Минске оптом и мелким оптом **австрийские соки:**

- вишнево-фруктовый сок 10%.
- ананасовый сок 100%.

Пиво баночное "Форум" Германия.

Форма оплаты -- любая.

Тел.: 76-91-03, 76-90-76.

ПКМП "Свирь" продает:

Электроинструменты:

- пилы, рубанки, шлифовальные машины,
- фрезерные машины, лобзики, сверлилки.

Перфораторы.

Ручной строительно-монтажный инструмент.

Шпатели, валики малярные, кельмы, изделия из пластмассы.

Обслуживаем по гарантии эл.инструмент производства завода "Ребир", только приобретенный у нашей фирмы. Купим эмаль-провод сечением до 1,0.

Наш телефон (0172) 262-033.

5 (Продолжение. Начало в N181.)

Должен также отметить, что после покушения на Гитлера в Мюнхене 9 ноября 1939 года охрана начала широко применять для подслушивания микрофоны, которые за несколько дней до прибытия Гитлера устанавливались между креслами в залах, где были намечены его выступления. Микрофоны изготавливались фирмой "Цейсс".

В поездках

Специальный поезд Гитлера состоял из 15 вагонов: вагон Гитлера, вагон имперского руководителя прессы, вагон с узлом связи, два салон-вагона, вагон-баня, два вагона для свиты и частей, два спальных вагона, два багажных вагона, вагон для охраны, две бронеплощадки с зенитными скорострельными артиллерийскими установками калибра 20 мм, связанные между собой телефоном.

Вагон Гитлера был довольно просторным. Начиная с 1942 года, Гитлер в нем обедал во время поездок, в то время как раньше он обычно ходил на обед в салон-вагон.

В вагоне, кроме купе Гитлера, имелись также отдельные купе для личного его адъютанта, для адъютанта вооруженных сил и для личного слуги -- штурмбанфюрера Линге.

Было учтено также особое пристрастие Гитлера часто принимать теплую ванну, для чего в его вагоне было оборудовано специальное помещение.

Одно купе в вагоне было оборудовано для него в виде небольшого служебного кабинета.

Вагон не был бронирован.

В 1944 году нами было запланировано устройство в вагоне бронированного купе для Гитлера, однако это мероприятие мы не успели провести.

Весь обслуживающий персонал, начиная с 1938 года, был постоянным и контролировался тайной полицией.

Все пассажиры, включая офицеров,

были занесены на специальный учет имперской службы безопасности.

Так как состав сопровождающих лиц был почти всегда одним и тем же, эти задачи были значительно облегчены.

Подъездные пути и перрон строжайше охранялись службой безопасности и железнодорожной полицией.

Пассажиры сопровождался железнодорожной полицией к представителю РСД и последним -- к личному адъютанту Гитлера.

Багаж гостей из их домов в поезд доставлялся чинами батальона СС в присутствии пассажиров. Каждое место багажа было снабжено точным адресом владельца. Багаж, доставленный каким-либо иным путем, в вагон не допускался. Нахождение на перроне постороннего багажа и посторонних лиц строго запрещалось.

Продукты для спецпоезда доставлялись железнодорожной компанией "Митропа" в присутствии начальника салон-вагона СА гауптштурмфюрера Крюкена. Также под тщательным наблюдением происходила заправка водой.

Ремонт вагона производился только постоянным обслуживающим персоналом. В случае направления вагона для ремонта в депо все время при этом присутствовал комендант вагона. Для ремонта привлекались особо проверенные рабочие и инженеры.

Пустой поезд охранялся двумя сотрудниками РСД, 11 чиновниками железнодорожной полиции и 39 зенитчиками.

Маршрут держался в строжайшем секрете, причем составлялся таким образом, что нельзя было понять, когда Гитлер будет пользоваться поездом.

дом. Гостям приход Гитлера объявлялся примерно за час до этого. Зачастую Гитлер вместе с охраной входил или выходил из поезда с другого вокзала, нежели гости.

В ночное время все вагоны были запорты, за исключением вагона охраны. Железнодорожные станции были закрыты, чтобы посторонние лица туда не могли пройти.

Впереди спецпоезда на определенной дистанции двигался добавочный поезд.

Если поездки совершались официально и ожидалась встреча публики, то железнодорожное начальство заранее заботилось о правильном размещении встречающих.

Если Гитлер находился в ставке, то поезд через неопределенные промежутки времени перемещался со станции на станцию. Поезд все время был в состоянии готовности, что налагало зимой особые трудности.

На автомашинах

Гитлер пользовался автомашинами только следующих типов: "мерседес-бенц", открытая, и лимузин с мотором мощностью в 150 лошадиных сил, а также вездеходом марки "штейер".

Все машины Гитлера были бронированы и снабжены специальными непробиваемыми стеклами.

Испытания, которые проводились периодически, показали, что броня выдерживала обстрел автоматического оружия, пулемета и не оставляла вмятин от взрыва гранат. Стекло выдерживало воздействие 7 винтовочных выстрелов в одну точку.

Эти технические показатели вполне отвечали требованиям безопасности,

так как трудно было рассчитывать на длительный обстрел во время поездки.

В отношении бронирования следует заметить, что броня прикрывала все стенки машины, включая днище. При закрытом варианте крыша также имела броневую защиту.

Фары-прожектора были исключительно сильные, так что ослепляли все встречные машины, исключая, таким образом, возможность обстрела со стороны последних.

Кроме того, в машине имелось несколько небольших, управляемых вручную сверхсильных фонарей, позволявших освещать все пространство вокруг машины. Сзади машины был также установлен сильный прожектор, при помощи которого можно было ослеплять все машины, пытавшиеся нагнать машину Гитлера.

Машины сопровождения /их обычно было две/ имели сзади светящуюся надпись: "Полиция, обгон запрещен". Таким образом, лица, пытавшиеся обогнать конвой, подлежали привлечению к уголовной ответственности. Однако в моей практике таких случаев не было.

Подножки в машинах закрывались вплотную дверями и исключали, таким образом, возможность впрыгивания на ходу посторонних лиц. Эта мера предосторожности была проведена нами после покушения на югославского короля Александра и французского министра иностранных дел Барту. Это покушение было заснято на пленку французской кинохроникой, и фильм был специально закуплен германским правительством для детального изучения. Я лично просматривал эту кинохронику несколько раз.

Внутри автомашин Гитлера имелись хорошо замаскированные и быстро открывающиеся кобуры для автома-

7

тов и пистолетов.

Автомобили охраны до 1941 года были вооружены каждая двумя пулеметами с 1200 патронами к каждому из них. С момента войны против Советского Союза автомобильная охрана во время поездок получала на вооружение также автоматы и "панцерфаусты".

Характерно, что Гитлер редко ездил со скоростью свыше 90 км в час, автомобильные поездки он любил, так как при этом отдыхал.

Следует различать поездки Гитлера секретные, когда это тщательно скрывалось от посторонних, и официальные, когда о поездке Гитлера население знало.

При секретных поездках Гитлера сопровождающим его лицам сообщалось лишь время отъезда, цель поездки была известна лишь Гитлеру.

Нередко в таких случаях, уже после выезда, Гитлер сам лично намечал маршрут на карте.

Во время секретных поездок Гитлера светящаяся надпись на машине сопровождения "Полиция, обгон запрещен" закрывалась специальным щитом.

Во время езды обгон колонны посторонними машинами не допускался. Автомашинам, пытавшимся обогнать колонну, загромождали путь автомобили сопровождения.

Все скопившиеся сзади посторонние автомашины на перекрестках пропускались вперед, чтобы сохранить в тайне маршрут Гитлера.

После 1935 года к автомашине приобрили прицеп, в который по воскресеньям нагружали продукты для поездок за город.

Во время привалов в стороне от дороги обычно выставляли два караульных поста.

Остановки совершались только в определенных гостиницах.

Если в виде исключения необходимо было остановиться в другом пункте, то вперед высылалась "квартирная команда" в составе двух чиновников РСД и адъютанта для заблаговременной подготовки квартир.

Женщины в автомобильные поездки Гитлер не брал.

Особые охранные мероприятия надлежало произвести при официальных

поездках, так как маршрут был известен за несколько дней и население собиралось для встречи Гитлера.

В таких случаях за несколько дней чиновниками криминальной полиции бралась под наблюдение вся трасса. Владелец домов давался указание ни в коем случае не допускать в дома неизвестных лиц. Все гаражи и автомастерские просматривались с целью обнаружения там посторонних машин.

Киоски и полые колонки для афиш брались под особое наблюдение.

Устройство громкоговорителей было разрешено лишь специальной команде штурмовиков. Вывешивание лозунгов, украшений и сооружение трибун осуществлялось под наблюдением сотрудников областного руководства НСДАП.

Для фоторепортеров и кинооператоров были отведены специальные места, за которыми велось тщательное наблюдение.

Если по пути нужно было проезжать парк, то в таком случае в нем всегда находились чиновники полиции с собаками.

В день митинга улицы охранялись военизированными соединениями НСДАП и полицией. Чтобы предотвратить бросание цветов, их брали у публики и затем приносили к Гитлеру. Лица с багажом с улиц немедленно удалялись.

Оцепление располагалось таким образом, что каждый второй охранник стоял лицом к публике, а чиновники полиции размещались среди публики и в задних рядах.

Особая осторожность была необходима на поворотах в связи с замедлением езды.

Все эти мероприятия были совершенно необходимы, так как Гитлер стоял в машине, которая ехала почти ша-



Как охраняли Гитлера

гом. Письма передавались только охране, которая ехала на двух машинах вплотную к автомобилю Гитлера.

Следует также отметить, что Гитлер во всех случаях пользовался только своими личными автомашинами. Если ему приходилось ехать в поезде или лететь на самолете в другой город, то вся его автоколонна подтягивалась своим ходом к соответствующим пунктам.

В самолете

"Эскадрилья фюрера", также входившая в мое подчинение /как шефа РСД/, состояла из самолетов Гитлера, Гимmlера и Риббентропа.

Командиром эскадрильи являлся генерал-лейтенант Баур -- личный пилот Гитлера.

Самолет Гитлера -- четырехмоторный типа "Кондор", фирмы "Фокке-Вульф".

Его корабль и другие /Ю-52 и ХЕ-III/ стояли в ангарах, вход в которые разрешался только членам экипажей, имеющим специальные пропуска за подписью Баура. Ремонт или осмотр производился только в присутствии одного из членов экипажа. Охрану несли СС и полк "Великая Германия".

Вначале все корабли находились на одном аэродроме, но в связи с бомбардировками после 1941 года они были рассредоточены на разных аэродромах.

Пилотами являлись высококвалифицированные летчики, ранее служившие в "Люфтваффе". Каждый из них налетал не менее миллиона километров. Такими пилотами были: Баур, Дольди, Шнебеле, Бец, Гейн, Фридрих, Хюбнер и Гейзельбрехт.

Гейн потерпел аварию в декабре 1941

8

года на аэродроме гор.Орел, Шнебеле убили партизаны в 1942 году в окрестностях Житомира, Дольди был обит русским истребителем в районе Лодзи в 1944 году.

Порядок с проверкой пассажиров и багажа был такой же, как и в специальном поезде.

В самолет Гитлера поступал только его личный багаж.

О летно-технических и пилотажных свойствах самолета Гитлера должен подробно рассказать находящийся в плену у русских личный пилот Гитлера -- СС группенфюрер Баур.

Мне лично о самолете Гитлера "Кондор" фирмы "Фокке-Вульф" известно следующее:

крейсерская скорость корабля равна 340 км в час, при продолжительности полета в 4 часа.

Потолок самолета мне не известен, во всяком случае, мы никогда не летали выше 4,5 тысячи метров, так как Гитлер плохо себя чувствовал на высоте.

Для высотных полетов в самолете для каждого пассажира имелся кислородный прибор.

"Кондор" Гитлера имел специальное устройство, позволяющее последнему в случае опасности путем нажима кнопки открывать перед собой в кабине люк, в результате вместе с сидением, на котором Гитлер был заранее укреплен ремнями, он мог вывалиться из самолета, после чего автоматически раскрывался парашют.

Это устройство, и особенно парашют, непрерывно подвергалось специальным проверкам.

Самолет имел на вооружении два сверхтяжелых пулемета калибра 150 мм, установленные один в хвосте, а другой под фюзеляжем.

Во время полетов на фронт самолет Гитлера сопровождался эскортом истребителей в количестве от 6 до 10 машин, пилотируемых надежными "асами".

Должен также сказать, что для Гитлера был подготовлен новый корабль, каковым являлся последний образец "Юнкерса" -- Ю-250, имевший на вооружении 9 скорострельных пушек калибра 20 мм.

(Продолжение следует.)



Долгота дня -- 12.21
Полнолуние -- 19 сентября
Заход Луны -- 7.33
Восход -- 19.37

Сегодня днем по республике ожидается переменная облачность, по западной половине пройдут кратковременные дожди. Температура воздуха: Гродно -- от 21 до 23, Витебск, Минск -- от 18 до 20, Могилев -- от 21 до 23, Брест -- от 22 до 24, Гомель -- от 24 до 26 градусов тепла.

В последующие двое суток ожидается: 21-го в западных районах, 22-го местами по республике кратковременные дожди, возможны грозы. Температура воздуха: ночью -- от 10 до 15, днем 21-го -- от 21 до 26, 22-го -- от 17 до 22 градусов тепла.

СПОРТ

Гасцинные гаспадары
і медалі аддалі

На маляўнічым стадыёне ў Маладзечне адбыўся першы чэмпіянат Еўропы па гарадках. Гаспадары зрабілі ўсё, каб госці адчувалі сябе добра. А прыехалі сюды прадстаўнікі Расіі і Украіны.

Для глядачоў таксама было ўсё -- і напружаная барацьба, і драматычныя сітуацыі, і рэкордин. Хіба толькі іх гаспадары падвялі -- дзве зборныя Беларусі, аснову якіх складалі маладзечанцы, засталіся без медалёў.

У камандных спаборніцтвах перамогу святкаваў першы калектыў Расіі, які апыраўдзіў зборныя Расіі-2 Украіны. Лепшыя асабістыя вынікі паказалі расійцы В. Духанін і М. Нікіцін, украінец Аляксандр Бабіч.

Уладзімір АБРАМОВІЧ

"Серебряные" руки

В шведском городе Седертелье завершился чемпионат мира по армреслингу (борьбе рук), в котором участвовало более тридцати стран. Успешно выступили белорусские спортсмены Елена Кондратова и Владимир Никольский -- в своих весовых категориях они завоевали серебряные медали.

НУ И НУ!

Закусывают и шляпой, и
кактусом...

Недавно в одну из больниц Санкт-Петербурга попал бомж. Во время совместного распития спиртных напитков он на спор съел собственную шляпу. Немного ранее другое лицо той же категории попало в больницу, съев мексиканский кактус.

Михаил КАРЧИК

УЛЫБКИ ИЗ КОНВЕРТОВ

Мне однажды сказали, что нельзя объять необъятное, а я почему-то все обнимаю и обнимаю.

Она -- белоруска, родилась и всю жизнь прожила в Минске. Почему же ее дети должны быть кавказской национальности?

В настоящее время без войны и стихийных бедствий идет постепенно-медленное удушение вкладчиков.

Я не ставлю Президента на один уровень с Богом: это совершенно разные товарищи.

Я всю жизнь скрывала, что муж гуляет. Но сын все-таки пошел по стопам отца.

КОНКУРС



В Москве на Белорусском вокзале бабка впервые увидела живого негра и спрашивает, кто же это такой?

-- Солженицын, -- с видом знатока сообщает ей дед.

-- Божечки! -- восклицает бабка. -- До чего человека очернили...

В.ЗУБАРЬ

Ляховичи

АНОНС

Завтра в "Р":

❑ "Военные генералы имеют в своем распоряжении 500000 гектаров белорусской земли. Вся она им совершенно не нужна, однако передавать в народное хозяйство не хотят. И все-таки с лишней землей придется расстаться: по решению руководства республики проводится инвентаризация земель Министерства обороны. Как это делается?"

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
ИМСНАБ

реализует:

СОДУ
КАУСТИЧЕСКУЮ

ХЛАДОН-12, -22
(возможна расфасовка)

ХЛОРИСТЫЙ
КАЛЬЦИЙ.

Тел. (0172) 516-064

СОДУ
КАЛЬЦИНИРОВАННУЮ
ХЛОРНУЮ ИЗВЕСТЬ
(ХЛОРКУ)

ДИНАТРИЙФОСФАТ

ЦЕЛЛОФАН
ПИЩЕВОЙ

БИКАРБОНАТ
НАТРИЯ
(сода питьевая)

Тел. (0172) 267-309

Возможна поставка вагонами.

р/счет 2468747 во Фрунзенском отд. БелПСБ г. Минска, код 358.
Принимаются заявки на поставку химсырья в 1995 г. (письменно)
Адрес: 220030, г. Минск, пл. Свободы, 17, ком. 909.

Продается
МОТОБЛОК
MT3-12.

Тел.:
68-25-14,
42-02-37.

Организация
купит
крупную
гречневую.

Тел. в Минске:
39-51-38,
64-75-03.

Организация
купит
САХАР

Тел. в Минске
39-51-38.

СКВ

по безналичному
расчету,

рубли.

Тел. 39-52-37.



Впервые
на потребительском рынке
г.Минска и области

куриные окорочка

производства США.

Акционерное общество «РАСИФИКА»
приглашает жителей и гостей столицы
в продовольственные магазины города.
Оптовых покупателей просим обращаться по
телефонам:



36-31-22 (хладокомбинат N 1),
39-18-50,
39-18-51 - телефакс.

Приятного Вам аппетита!!!



Куплю квартиру
/однокомнатную/ недорого.
Меняю две
двухкомнатные
на трехкомнатную, центр.
Тел. в Минске 65-50-66.

Покупаем
СУХОЕ
МОЛОКО
жирное и
обезжиренное.
Тел. (0172) 39-79-64.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
ИМСНАБ

реализует:

трубы стальные
нефтепроводные
эл./сварные Ст.2кп
Ø 89 x 4
Ø 108 x 3,5
Ø 114 x 4,5

трубы тянутые
Ст.10-20
ГОСТ 8434-75
Ø 28 x 3
Ø 38 x 3

р/счет 2468747 во
Фрунзенском отд. БелПСБ
г. Минска, код 358.
Адрес: 220030, г. Минск,
пл. Свободы, 17, ком. 909.
Тел. (0172) 76-86-22.

АРЕНДУЕМ
СКЛАД

от 200 м²,
оснащенный складским
подъемным оборудованием
т. 394 326

Требуется кладовщик
(мужчина до 40 лет)
т. 983 453

Постоянно
покупаем
сухое
молоко.

Тел.: (0172)
200-659,
200-459,
46-01-07.

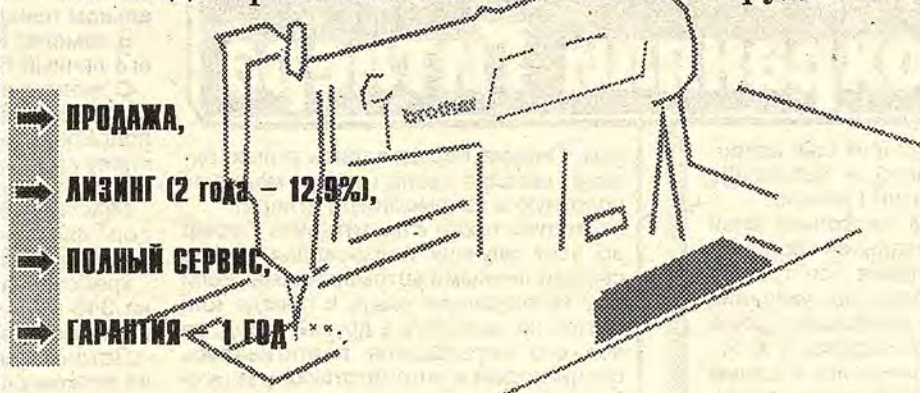
Организация
реализует

ХОЛОДИЛЬНИКИ
и
МОРОЗИЛЬНИКИ
"Минск".

Тел./факс
(0172)
39-51-38.

"Бразер-Инвест" Официальное представительство Brother

Все виды промышленного швейного оборудования



Постоянно действует демонстрационный зал

Минск, ул. Тимирязева, 54.
Тел./факс (0172) 23-07-17

Фирма БЕЛУР производит и реализует
ТРУБЫ
ВОДОГАЗОПРОВОДНЫЕ
ГОСТ 3262-75.

Цены на 31.08.94 г.:

Ду 20 -- 1150000 руб./т
Ду 32 -- 1100000 руб./т
Ду 65 -- 1000000 руб./т.

Адрес: г.Гомель, ул.Полесская, 127.
Тел. 50-88-24.

СТРОИТЕЛИ И ПРОЕКТИРОВЩИКИ!

Выполним по вашему заданию:

* топографо-геодезические и инженерно-геологические изыскания под строительство любых объектов;
* изыскания и сооружение коррозионной/катодной/защиты;
* бурение скважин под набивные сваи и столбы;
* разведка месторождений: воды, песка, гравия и глины;
* гидрогеологические и экологические исследования;
* проектирование артезианских и др. ПСД.
За предоставление заказа гарантируем вознаграждение % от стоимости работ. Приглашаем ВТК.
220138 Минск, а/я 24.
Тел.: /0172/ 68-14-01, 61-21-22.

Организация постоянно
покупает безналичные
рубли (не менее 50 млн.).
Тел. в Витебске
36-07-50.
Факс 36-94-15.

Реализуем со склада в
Витебске с доставкой
туалетную бумагу.
Тел. в Витебске
36-07-50.
Факс 36-94-15.

ТРЕБУЕТСЯ

бухгалтер-кассир

с навыками работы на компьютере
не старше 40 лет
на время декретного отпуска.

Тел. 68-25-14.



БелРесурсИнвест
ПРЕДЛАГАЕТ
МАЗУТ
ТОПОЧНЫЙ
М-40, 100
ПРОДАЕМ
РОССИЙСКИЕ
РУБЛИ
тел. (0172) 649257, факс (0172) 687370

БелТОР-7
ПРЕДЛАГАЕТ
МАЗЫ
64221, 64229-32,
54323-20, 54329-20,
5551, 53366, п/п 93866,
тел: (0172) 649257,
тел./факс (0172) 687370
AIA NESY